Automatic No-bark Collar



BC-50E - Battery Replaceable
BC-200E - Micro-sized Rechargeable
Operation Guide

ABOUT INNOTEK TRAINING COLLARS...

This Innotek electronic dog collar is among the safest, most humane and effective training products you can buy. Used properly, the collar's electronic stimulus serves as a distraction that your dog will find undesirable. By obeying, your dog quickly learns to shut off the stimulus, thus gaining confidence in response to your commands. Like all Innotek training products, this collar has adjustable stimulation levels. This feature allows you to use the level that best matches your dog's temperament.

CAUTION

Please take a few minutes to read the instruction manual prior to your first use. This instruction manual contains important programming and set-up information to help your training proceed as successfully as possible. For best results, follow these important rules:

- The electronic dog collar is intended only for use on dogs.
- Most dog owners are surprised at how much can be accomplished by using low-level stimulation; therefore, use the lowest stimulation necessary to get the desired behavior.
- A low battery may cause intermittent operation. DO NOT USE if you suspect a low battery.
- Allow your dog to get used to the collar before you begin training. You want your dog to accept the collar as part of a routine, not to associate the collar with correction.
- DO NOT leave the collar on your dog for more than 12 hours.
- NEVER perform set-up procedures when the collar is on your dog.
- An electronic collar should only be used under close supervision by the dog’s owner.
- KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

IMPORTANT

Realize that because individual dogs have unique temperaments, there is no way of knowing how your dog will react to its introduction to this product. For the safety of your dog, initial training should take place using a long lead to keep you in control of the situation. Also realize that an aggressive animal could turn against the handler upon receiving the stimulus. Therefore, if you feel your dog has an aggressive behavior and/or it has a history of aggressive behavior, you should consult a certified animal behaviorist before using this product. Please refer to the Helpful Hints and Training Guide section before proceeding.

Intended Use

Innotek No-bark Collars (Models BC-50E and BC-200E) are designed for use in European countries: AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IS, IT, LU, NL, NO, PT & SE.

This product is in full compliance with the provisions of the R&TTE – Directive 1999/05/EEC. The Declaration of Conformity can be found at:

http://world.innotek.net

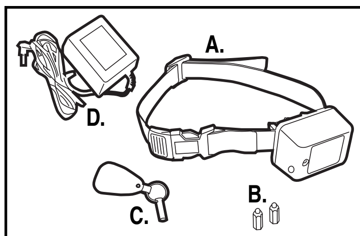


BC-200E – Micro-sized Rechargeable users only:

Caution for Battery Use:

- Do not disassemble
- Do not short circuit
- Do not expose to high temperature: 60°C/140°F
- Do not incinerate
- Avoid high humidity
- Keep batteries out of reach of children

Batteries must be recycled or disposed of properly. They should NEVER be placed in municipal waste. Should it necessary to remove or replace your unit's battery, your Innotek Service Center will dispose of it according to local regulations.



COMPONENTS

Before you begin, please take a few moments to become familiar with the basic components and their functions.

A. Collar Unit - Attached to a collar strap, this small box contains the circuitry that delivers the stimulation to your dog.

- BC-200E (Battery rechargeable) -- This rugged, waterproof collar unit contains a long-life, rechargeable battery. It has some charge from the factory; however, you should fully charge the unit before the initial use.
- BC-50E (Replaceable battery) – This water-resistant collar receiver is powered by a 6-volt alkaline battery.

B. Stimulation Probes -The probes sense the vibration from the dog's vocal cords and deliver stimulation. Two sets of probes are included so you can use the collar with dogs of varying coat lengths. This unique two-probe design is an Innotek-exclusive.

C. 6-volt alkaline battery (BC-50E only) - the power source for the battery replaceable unit.

D. Adapter (BC-200E only) - Recharges the collar receiver's sealed long-life battery. The charger can be plugged into any regular home wall socket (220 VAC, 50Hz).

E. Receptacle cover (BC-200E only) – Fits tightly into the collar receivers charging receptacle. Keeps out water and dirt. Always keep the receptacle cover in place when the unit is not being charged.

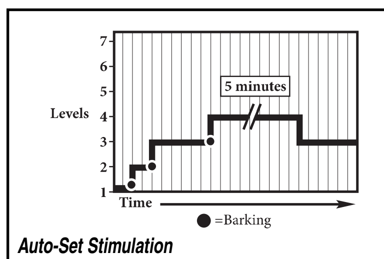
HOW THE NO-BARK COLLAR WORKS

When properly positioned on your dog, the No-Bark Collar will detect the vibrations from your dog's vocal cords when it barks, howls, or growls. These vibrations are monitored by sophisticated signal processing software that applies stimulation only when barking occurs. The vibration-sensing function is unaffected by normal dog activities.

Unlike other anti-bark collars, the Innotek Free Spirit No-Bark Collar has no awkward switches or dials. Just power it up and put it on your dog according to instructions.

When the unit detects vibration from barking, it administers a brief stimulation. A safety control quiet period (no barking) of two seconds immediately follows, before additional stimulations are administered As the dog continues to bark, the stimulation increases in intensity to the appropriate level for that dogs temperament.

Your new Innotek No-Bark Collar features progressive stimulation levels, Level 1 (lowest) to Level 7 (maximum). With our patented* Auto-Set technology, the No-Bark Collar automatically sets itself at the appropriate stimulation level that quiets your dog. When your dog first barks, he receives a Level 1 stimulation. A two-second learning timeout follows, to give your dog a chance to associate the bark with the stimulation. If your dog barks again, he will receive a Level 2 stimulation, followed by another timeout. The collar's Auto-Set design automatically increases the stimulation through as many as seven levels until your dog stops barking.



Auto-Set Stimulation

The Innotek No-Bark Collar protects your dog from over-stimulation. Let's say that your dog stops barking after receiving a Level 4 stimulation. After a 5-minute bark-free period, the No-Bark Collar automatically sets the next stimulation back one level, in this case Level 3, (one level below the highest level previously reached). At its next bark, the dog would receive a Level 3 stimulation, a "warning level" that it should recognize.

The Auto-Set feature is fair to the dog. Should it stop barking at the warning level, it could soon wean itself down to the lowest level of stimulation. If it barks through the warning level, the stimulation will increase to higher levels until the dog stops barking. Your dog will soon learn that the best way to avoid stimulation is to stay quiet. (Some dogs learn faster than others, so be patient.) Used properly, the No-Bark Collar will quickly quiet your companion of intermittent nuisance barking.

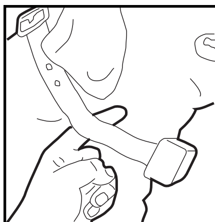
Sometimes you want your dog to be able to bark, of course. If your dog has a protective role in your home, simply take the No-Bark Collar off him when you want him to be free to bark.

STEP 1 Adjust the Collar Strap to Your Dog's Neck.

Before installing the battery, adjust the collar so it correctly fits your dog.

1. Use short probes for short-haired dogs; use long probes for long-haired or thick-coated dogs.

2. Place the collar around the dog's neck, so the receiver box is under its chin.



Proper Fit: The collar strap fit should be snug, yet loose enough to allow one finger to fit between the strap and dog's neck.

3. The probes should be one inch above or below the dog's vocal cords, where vibration from the vocal cords can best be detected.

4. Fit the collar strap as snugly as possible, without restricting breathing. You should be able to fit just one finger between the strap and your dog's skin. Make sure both probes contact the dog's skin.

5. If your dog has a small neck size, you may wish to trim the excess strap length. Remove the collar from your dog, and trim the excess, leaving 4-6 inches/10-15 cm (if desired). To prevent fraying of the nylon strap, carefully singe the end with a lit match.

6. NOTE: An improper loose fit is the #1 troubleshooting issue among owners of No-Bark Collars. The collar strap must be very snug on your dog's neck. Make collar adjustments until you are satisfied with the fit, before powering the unit.

Caution: Check your dog's skin

Reduce your dog's risk of developing Pressure Necrosis, a potentially serious condition caused by excessive pressure of the collar receiver probes against your dog's skin. Be sure to take the following precautions:

• Do not leave the collar receiver on your dog for more than 12 hours a day, or when you are away from home.

• Read and follow ALL instructions for use as described in this operation guide.

• Do not put the collar strap too tightly on your dog. You should be able to slide a finger between the strap and your dog's skin. If you cannot slide a finger between the strap and your dog's skin, loosen the strap until you can.

• Examine your dog's neck daily for signs of irritation or discomfort. If you observe any unusual conditions such as redness, tenderness, or raw skin, discontinue use of the product for 48 hours. If the condition persists, consult your veterinarian.

• Wipe the collar receiver probes and your dog's neck daily with a damp cloth and mild hand soap. Wipe thoroughly and dry completely. Note the BC-50B is not waterproof; never submerge in water.

STEP 2 Power Up

BC-200E: The No-Bark Collar will have a partial charge when you receive it; however, the collar must be fully charged prior to use.

Remove the gray receptacle plug. Connect the receiver to the 12-v DC adapter that has been supplied. The collar's light will glow solid red during charging. Allow 14-16 hours for a full charge. Remember to replace the gray receptacle plug when charging is complete.

• Always charge the collar at or near room temperature. Charging at low or high temperatures can reduce battery life.

• The low battery indicator is a blinking red light, once every 5 seconds. Always charge the collar when the low battery indicator first appears.

• The long-life battery will self-discharge at the rate of 1 percent per day. Therefore, when not using the sys-

tem, it is best to store it with a full charge. It is recommended to recharge the collar receiver every month, even when not in use.

BC-50E: Use a coin or slotted screwdriver to loosen the battery screw cap on the side of the receiver, turning it counterclockwise. Install the battery with positive (+) side up, and replace the battery screw cap.

STEP 3 Test the No-Bark Collar

Prior to placing the collar on your dog, test the collar for proper functioning. Make sure that the No-Bark Collar is powered up.

To test, gently rub the probe tips on a hard non-glass surface like a tabletop. A red light indicates that the unit is sensing vibration and delivering stimulation. Remember the unit must detect a 2 second quiet period before it can deliver the next stimulus; the quiet period is noted with a series of very rapid light flashes. Only when certain the collar is working properly should you place the collar on your dog.

STEP 4 Your Dog's First Session

It's important to think of your dog's first session with the collar as a calibration or alignment exercise. Remember that it may take several barks for your dog to begin detecting the level of stimulation appropriate for its temperament.

If you successfully tested the unit and saw one red light, reset the unit now. Remove the battery, wait about one minute, then replace it. The unit must be at its baseline Level 1 for the first session.

Place the collar on your dog, adjusting the fit so that the probes are one inch above or below the dog's vocal cords (see Step 1). Let the dog wear the collar for 30 minutes or so before introducing it to a barking distraction.

Monitor your dog carefully during this first session. Remember it may take several barks for the unit's Auto-Set feature to deliver the stimulation appropriate for your dog's tolerances and temperament. Note the unit will not increase the stimulation level or produce additional corrections unless the time between barks is at least 2 seconds. Be sure to reward your dog frequently with praise or food for not barking.

Wait at least 10-15 minutes after the last bark before removing your dog's No-Bark Collar. The unit will store the warning level described earlier. The next time you use the No-Bark Collar, your dog's first bark will yield a stimulation at its warning level.

IMPORTANT!

• Always use the rubber insulators between the collar strap and stimulation probes to provide insulation in damp conditions.

• If needed, a small amount of hair removal or thinning will improve probe contact with the skin.

• Never leave the collar on your dog for more than 12 hours a day or when you are away.

• Check your dog daily for skin irritation.

• Check the tightness of the probes regularly to prevent loss of the receiver.

Helpful Hints and Training Guide

To get the most out of your new bark collar, please make sure to follow these steps before you begin:

Always make sure the collar is functioning properly before you put it on the dog.

Allow your dog to get used to the collar before introducing the potential for a barking incident. You want your dog to accept the collar as part of a routine, not to associate the collar with correction.

Be sure to reward your dog frequently with praise or food for not barking.

Troubleshooting

If the collar appears not to be working, try the following before contacting an Innotek Service Center:

- Adjust neck strap fit (#1 source of troubleshooting calls)
- Replace the 6-v alkaline battery (BC-50E)
- Recharge the collar receiver (BC-200E)
- Tighten the probes
- Ensure the probes are touching the dog's skin
- Trim hair or use longer probes. Do not shave the dog’s neck.

General Maintenance

The No-bark collar requires very little maintenance. The BC-50E is water-resistant; the BC-200E is waterproof. To clean, simply wipe with soap and water. Never place the collar in a dishwasher.

Do not attempt to dismantle or repair any components; this will void the manufacturers warranty. These components contain computerized circuitry, and can only be serviced by an authorized Innotek Service Center.

For more information, visit our web site at www.innotek.net.

LIMITED INTERNATIONAL WARRANTY

Innotek® products are warranted by the manufacturer, Invisible Technologies, Inc., to be free from defects in material and workmanship under normal use for one year from the date of original consumer purchase.

This Limited Warranty is offered only to the original consumer purchaser. This Limited Warranty is subject to the condition that any covered defect occurs under normal conditions of use and maintenance and that an authorized Innotek Service Center receives prompt written notice of the discovery of the defect within the Limited Warranty period. It does not apply to damage or failures that result from physical abuse or misuse of the product. The Limited Warranty is void if any attempts are made to alter or repair the product prior to returning it to the facility within the Limited Warranty period. This Limited Warranty does not cover lost parts or damage due to dog chews.

During the Limited Warranty period, products covered by the Limited Warranty will be repaired by an Innotek-authorized Service Center for a nominal processing fee. Authorized Service Centers are located throughout the world. Shipping costs to the Service Center are not covered by this Limited Warranty. The returned item must be accompanied by a copy of the original receipt showing the place and date of purchase.

EXCEPT AS SPECIFICALLY SET FORTH HEREIN, THERE ARE NO WARRANTIES, REPRESENTATIONS, PROMISES OR ASSURANCES BY INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC., EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, WHETHER BY LAW, CUSTOM PREVIOUS TRANSACTION OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE WITH REGARD TO THE PRODUCT. INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC.'S LIABILITY IS SOLELY AS STATED HEREIN AND NO OTHER LIABILITY SHALL EXIST, WHETHER BY NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, TORT OR ANY OTHER CAUSE OR ACTION. ALL LIABILITIES FOR INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC. STATED HEREIN ARE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES OF THE ORIGINAL CONSUMER PURCHASER. IN NO EVENT SHALL INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC. BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, OR ANY OTHER TYPE OF DAMAGE WHICH MAY BE CAUSED IN WHOLE OR IN PART BY ANY FAILURE, DEFECT OR PROBLEM OF THE PRODUCT.

Innotek products are not substitutes for traditional obedience training. Invisible Technologies, Inc. does not guarantee the effectiveness of its products due to variances in canine personality, temperament and influences beyond our control.

If services are required, contact your nearest Innotek Service Center to obtain a Return Merchandise Authorization (RMA) number and return instructions. If the return request is approved, please send the defective part or the complete system, and nominal processing fee, by insured carrier to the specified address. Shipping costs are not covered.

Automatic No-bark Collar

BC-50E - Battery Replaceable

BC-200E - Micro-sized Rechargeable



Invisible Technologies, Inc.

1000 Fuller Drive

Garrett IN 46738

United States of America

www.innotek.net

Automatisches Antibellhalsband



BC-50E - Auswechselbare Batterie
BC-200E - Akku, Mikrogröße
Betriebsanleitung

INFOS ÜBER TRAININGS-HALSBÄNDER VON INNOTEK™

Dieses elektronische Hundehalsband von Innotek zählt zu den sichersten, humansten und effektivsten Ausbildungsprodukten, die Sie erwerben können. Bei der richtigen Verwendungsweise wirkt der elektronische Impuls als von Ihrem Hund unerwünschte Ablenkung. Durch Gehorchen lernt der Hund schnell, den Impuls abzuschalten, und gewinnt daher in der Reaktion auf Ihre Befehle an Selbstvertrauen. Wie alle Ausbildungsprodukte von Innotek verfügt dieses Halsband über einstellbare Stimulationsstufen. Mit dieser Funktion können Sie die Stufe verwenden, die dem Temperament Ihres Hundes am besten entspricht.

VORSICHT. . .

Nehmen Sie sich einige Minuten Zeit, um vor der erstmaligen Verwendung die Bedienungsanleitung zu lesen. Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Programmierungs- und Einrichtungsinformationen, damit Sie die Ausbildung Ihres Hundes so erfolgreich wie möglich gestalten können. Zur Erzielung der besten Ergebnisse befolgen Sie folgende Hinweise:

• Das elektronische Hundehalsband ist nur zur Verwendung bei Hunden gedacht.

• Die meisten Hundebesitzer sind überrascht darüber, wie viel mit einer leichten Stimulation erreicht werden kann. Verwenden Sie daher die niedrigste Stimulation, die zur Erzielung des gewünschten Verhaltens erforderlich ist.

• Eine schwache Batterie kann zu Unterbrechungen des Betriebs führen. Das Halsband sollte daher NICHT VERWENDET werden, wenn Sie vermuten, dass die Batterie schwach ist.

• Warten Sie bis sich Ihr Hund an das E–Halsband gewöhnt hat, bevor Sie es einschalten.

Wenn Sie wollen, dass Ihr Hund das Halsband als Teil der Ausbildungsroutine akzeptiert, darf es nicht mit Korrekturen assoziiert werden.

• Der Hund darf das Halsband NICHT länger als 12 Stunden tragen.

• Das Einrichtungsverfahren darf AUF KEINEN FALL durchgeführt werden, während der Hund das Halsband trägt.

• Ein elektronisches Halsband sollte nur unter sorgfältiger Überwachung durch den Hundebesitzer verwendet werden.

• VON KINDERN FERN HALTEN.

WICHTIG!

Sie müssen sich dessen bewusst sein, dass jeder Hund anders geartet ist und dass Sie nicht wissen können, wie Ihr Hund auf dieses Produkt reagieren wird. Zur Gewährleistung der Sicherheit Ihres Hundes sollte die anfängliche Ausbildung an einer langen Leine erfolgen (entfällt bei Antibellgeräten), damit Sie die Situation unter Kontrolle behalten können. Sie müssen sich außerdem bewusst machen, dass sich ein aggressives Tier nach Ausübung der Stimulation gegen den Hundeführer wenden könnte. Wenn Sie daher der Meinung sind, dass Ihr Hund ein aggressives Verhalten aufweist und/oder sich in der Vergangenheit aggressiv gezeigt hat, sollten Sie vor der Verwendung dieses Produkts einen Fachberater für Tierverhalten konsultieren.

Warten Sie – zuerst die hilfreichen Ratschläge und den Abschnitt an Hundeausbildung nachlesen.

Vorgesehener Gebrauch

Innotek Antibellhalsbänder (Modelle BC-50E und BC-200E) sind zum Gebrauch in folgenden europäischen Ländern vorgesehen: AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IS, IT, LU, NL, NO, PT & SE.

Dieses Produkt steht im Einklang mit den Bestimmungen R&TTE – Anordnung 1999/05/EWG. Siehe Übereinstimmungserklärung unter:

http://world.innotek.net

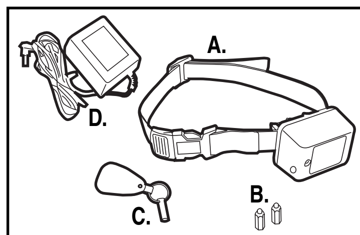


BC-200E – Nur für Benutzer von Mikro-Akkus:

Wichtig für den Gebrauch der Batterien

- Niemals auseinanderbauen
- Nicht kurzschließen
- Niemals zu hohen Temperaturen aussetzen
- Nicht verbrennen
- Niemals hoher Luftfeuchtigkeit aussetzen
- Von Kindern fernhalten

Batterien müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Niemals in den normalen Hausmüll!



BESTANDTEILE

Bevor Sie beginnen, nehmen Sie sich bitte ein paar Minuten und machen Sie sich mit den Grundbestandteilen und ihren Funktionen vertraut.

A. Halsbandgerät – Die an einem Halsband angebrachte kleine Box enthält den Schaltungsaufbau, der dem Hund den Impuls verabreicht.

• BC-200E (Akku) – Dieses robuste, wasserdichte Halsbandgerät enthält einen langlebigen Akku. Er wurde im Werk teilweise geladen, doch muss er vor dem ersten Gebrauch voll aufgeladen werden.(ca. 14 bis 16 Stunden)

• BC-50E (auswechselbare Batterie) – Dieser wasserabweisende Halsbandempfänger wird mit einer 6V Alkalibatterie betrieben.(nicht wasserdicht!)

B. Kontakte – Die KONTAKTE nehmen die Schwingungen der Stimmbänder des Hundes wahr und geben den Impuls aus. Das Gerät kommt mit zwei Kontaktsätzen, damit das Halsband an Hunden mit unterschiedlicher Haarlänge benutzt werden kann. Dieses einzigartige Zwei-Kontakt-Design finden Sie ausschließlich bei Innotek.

C. 6V Alkalibatterie (nur BC-50E) – die Stromquelle für das Gerät mit auswechselbarer Batterie.

D. Adapter (nur BC-200E) – Zum Laden des eingebauten langlebigen Akkus im Halsbandempfänger. Das Ladegerät wird in eine reguläre Steckdose (220 VAC, 50Hz) eingesteckt.

E. Ladeanschlusskappe (nur BC-200E) – Passt genau in den Ladeanschluss des Halsbandempfängers. Dichtet gegen Wasser und Schmutz ab. Die Kappe immer einsetzen, wenn das Gerät nicht aufgeladen wird.

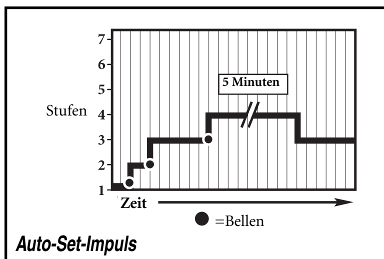
WIE DAS ANTIBELLHALSBAND FUNKTIONIERT

Wenn korrekt am Hund angebracht, reagiert das Antibellhalsband auf die Schwingungen der Stimmbänder des Hundes, wenn er bellt, heult oder knurrt. Diese Schwingungen werden von einer anspruchsvollen Signalverarbeitungssoftware überwacht, die den Impuls nur beim Bellen ausgibt. Die Software wird von normalen Hundetätigkeiten nicht beeinflusst.

Im Gegensatz zu anderen Antibellhalsbändern hat das Innotek Free Spirit Antibellhalsband keine unbequemen Schalter oder Wählscheiben. Einfach einschalten und den Anweisungen gemäß am Hund anbringen.

Wenn das Gerät Schwingungen auf Grund von Bellen entdeckt, gibt es einen kurzen Impuls aus. Eine stille Sicherheitsperiode (ohne Bellen) von zwei Sekunden folgt unmittelbar, bevor weitere Impulse ausgegeben werden. Bellt der Hund weiter, wird der Impuls stärker, bis er die richtige Stufe für das Temperament des Hundes erreicht hat.

Ihr neues Innotek Antibellhalsband hat progressive Impulsstufen, von Stufe 1 (niedrigste) bis Stufe 7 (höchste). Mit unserer patentierten* Auto-Set-Technik stellt sich das Antibellhalsband automatisch auf die entsprechende Impulssstufe ein, die Ihren Hund zum Schweigen bringt. Wenn Ihr Hund zum ersten Mal bellt, erhält er einen Strafreiz Stufe 1. Dann folgen zwei Sekunden Lernpause, um dem Hund Gelegenheit zu geben, das Bellen mit dem Impuls in Verbindung zu bringen. Wenn der Hund wieder bellt, erhält er einen Strafreiz Stufe 2, dem weitere 2 Sekunden Pause folgen. Das Auto-Set-Design des Halsbands erhöht den Impuls automatisch bis zu sieben Stufen, bis der Hund aufhört zu bellen.



Auto-Set-Impuls

Das Innotek Antibellhalsband schützt Ihren Hund vor einem zu starken Impuls. Angenommen Ihr Hund hört auf zu bellen, nachdem er einen Strafreiz Stufe 4 erhalten hat. Nach 5 Minuten ohne Bellen stellt sich das Antibellhalsband automatisch auf die nächst niedrigere Stufe, in diesem Fall Stufe 3 (eine Stufe unter der höchsten zuvor erreichten Stufe) ein.

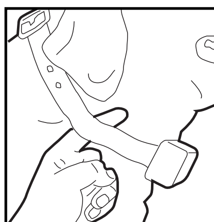
Wenn der Hund das nächste Mal bellt, erhält er einen Strafreiz Stufe 3, eine "Warnstufe", die er erkennen sollte.

Die Auto-Set Einstellung ist dem Hund gegenüber fair. Sollte er auf der Warnstufe aufhören zu bellen, kann er den Impuls bald auf die niedrigste Stufe herunterbringen. Wenn er jedoch nach der Warnstufe weiter bellt, erhöht sich der Impuls auf höhere Stufen, bis er aufhört zu bellen. Der Hund lernt schnell, dass er am besten still ist, um den Strafreiz zu vermeiden. (Manche Hunde lernen schneller als andere, gedulden Sie sich also!) Richtig angewendet, wird das Antibellhalsband Ihrem Hund schnell das unnütze Bellen abgewöhnen.

Manchmal wünschen Sie aber, dass Ihr Hund bellen kann. Wenn Ihr Hund eine beschützende Rolle in Ihrem Heim spielt, nehmen Sie einfach das Antibellhalsband ab, wenn Sie wollen, dass er unbehindert bellen kann.

1. Schritt – Passen Sie das Halsband dem Hals Ihres Hundes an.

Vor dem Einsatz das Halsband so einstellen, dass es Ihrem Hund richtig passt.



Richtiger Sitz: Das Halsband sollte fest sitzen, doch lose genug, dass Sie eineinhalb Finger zwischen Band und Hundehals stecken können.

1. Kurze Kontakte für kurzhaarige Hunde verwenden; lange Kontakte für langhaarige Hunde oder Hunde mit dickem Fell.

2. Das Halsband dem Hund so anlegen, dass die Empfängerbox sich unter dem Kinn befindet

3. Die Kontakte sollten sich 2,5 cm über oder unter den Stimmbändern des Hundes befinden, wo die Schwingungen der Stimmbänder am besten zu fühlen sind.

4. Das Halsband so fest wie möglich anziehen, ohne die Atmung zu behindern. Sie sollten gerade eineinhalb Finger zwischen dem Band und die Haut des Hundes stecken können. Darauf achten, dass beide Kontakte mit der Haut des Hundes in Berührung kommen.

5. Wenn Ihr Hund einen dünnen Hals hat, können Sie etwas vom Band abschneiden. Nehmen Sie das Halsband ab und schneiden Sie so viel ab, dass 10-15 cm (wenn Sie dies wünschen) verbleiben. Damit der Nylonriemen nicht ausfranst, das Ende vorsichtig mit einem angezündeten Streichholz absengen.

6. HINWEIS: Ein zu loser Sitz stellt das Problem Nr. 1 bei den Eigentümern von Antibellhalsbändern dar. Das Halsband muss eng am Hundehals sitzen. Verstellen Sie ihn, bis Sie mit dem Sitz zufrieden sind, bevor Sie es aktivieren.

Vorsicht: Die Haut des Hundes überwachen

Verringern Sie das Risiko einer Entzündung, die eine ernsthafte Gefahr für Ihren Hund darstellt und durch zu starken Druck der Halsbandkontakte auf die Haut des Hundes entsteht. Folgende Vorsichtsmaßnahmen sind angebracht:

• Den Hund den Halsbandempfänger nie länger als 12 Stunden am Tage tragen lassen, oder wenn Sie nicht zuhause sind.

• ALLE Gebrauchsanweisungen in dieser Betriebsanleitung lesen und befolgen.

• Das Halsband nicht zu stramm ziehen. Eineinhalb Finger müssen noch unter das

Band passen. Wenn Sie keinen Finger zwischen Band und Hundehals stecken können, das Band etwas lock-

ern, bis eineinhalb Finger dazwischen passen..

• Den Hals des Hundes täglich auf Anzeichen von Reizungen oder Beschwerden überprüfen. Finden Sie ungewöhnliche Bedingungen wie Rötung, Schmerzempfindlichkeit oder wunde Haut vor, das Produkt 48 Stunden lang nicht benutzen. Ist keine Heilung eingetreten, den Tierarzt zu Rate ziehen.

• Die Halsbandkontakte und den Hundehals täglich mit einem feuchten Lappen und einer milden Handseife gründlich abreiben und vollkommen trocknen. Bitte beachten, dass Modell BC-50B nicht wasserdicht ist; niemals in Wasser eintauchen.

2. Schritt – Einschalten

BC-200E: Das Antibellhalsband kommt teilweise geladen bei Ihnen an, doch muss es vor dem ersten Gebrauch voll aufgeladen werden.

Die graue Ladeanschlusskappe abnehmen. Den Empfänger an den mitgelieferten 12V DC Adapter anschließen. Die Halsbandleuchte leuchtet während des Ladens durchgehend rot. 14-16 Stunden laden lassen. Vergessen Sie nicht, die graue Ladeanschlusskappe wieder einzusetzen, nachdem das Gerät vollständig geladen ist.

• Das Halsband immer bei oder nahe Raumtemperatur laden. Ein Laden bei niedriger oder hoher Temperatur kann die Standzeit der Batterie verringern.

• Die LED am Empfänger blinkt rot, einmal alle 5 Sekunden- Hinweis Laden. Das Halsband immer sofort aufladen, sobald die LED rot anfängt zu blinken.

• Der langlebige Akku entlädt sich von selbst um 1 Prozent am Tage. Wenn das Gerät also nicht benutzt wird, sollte es am besten voll geladen aufbewahrt werden. Es wird empfohlen, das Halsband jeden Monat einmal aufzuladen, auch wenn es nicht benutzt wird.

BC-50E: Die Batterieschraubkappe an der Seite des Empfängers mit einer Münze oder einem Schlitzschraubendreher lösen und gegen den Uhrzeiger drehen. Die Batterie mit der positiven (+) Seite nach oben einlegen und die Batterieschraubkappe wieder anbringen.

3. Schritt – Prüfen des Antibellhalsbands

Bevor Sie dem Hund das Halsband anlegen, erst prüfen, ob es ordnungsgemäß funktioniert. Darauf achten, dass es eingeschaltet ist.

Zum Prüfen die Kontakte an einer harten Oberfläche wie z.B. einem Tisch (kein Glas) vorsichtig reiben. Eine rote Leuchte zeigt an, dass das Gerät eine Schwingung wahrnimmt und einen Impuls ausgibt. Denken Sie daran, dass das Gerät eine Ruhepause von 2 Sekunden wahrnehmen muss, bevor es den nächsten Impuls ausgeben kann. Die Ruhepause wird durch eine Reihe von sehr schnellen Blinken angezeigt. Erst wenn Sie sicher sind, dass das Halsband ordnungsgemäß funktioniert, sollten Sie es dem Hund anlegen.

4. Schritt – Erste Übungsstunde Ihres Hund

Wenn Ihr Hund das Halsband zum ersten Mal trägt, sollten Sie dies als Kalibrierungs- oder Einstellungsübung

betrachten. Vergessen Sie nicht, dass Ihr Hund vielleicht mehrere Male bellen muss, bis er beginnt, die Impulsstufe zu fühlen, die seinem Temperament entspricht.

Wenn Sie das Gerät erfolgreich geprüft und ein rotes Licht gesehen haben, stellen Sie es wieder auf die Grundeinstellung zurück. Die Batterie herausnehmen(gilt nicht für das Akkumodell), eine Minute warten, dann wieder einsetzen. Das Gerät muss für die erste Übungsstunde auf der Grundeinstellung Stufe 1 stehen.

Das Halsband dem Hund anlegen und so anpassen, dass sich die Kontakte 2,5 cm über oder unter den Stimmbändern des Hundes befinden (siehe 1. Schritt). Den Hund das Halsband etwa 30 Minuten lang tragen lassen, bevor er einen Grund zum Bellen hat.

Den Hund während der ersten Übungsstunde sorgfältig überwachen. Nicht vergessen, dass er vielleicht mehrere Male bellen muss, bevor die Auto-Set Eigenschaft des Gerätes den Impuls ausgibt, der der Toleranz und dem Temperament Ihres Hundes entspricht. Bitte beachten, dass das Gerät weder die Impulsstufe erhöht noch weitere Impulse ausgibt, wenn zwischen dem Bellen nicht eine Pause von mindestens 2 Sekunden besteht. Nicht vergessen, den Hund dafür, dass er nicht bellt, häufig mit Lob oder Leckerbissen zu belohnen.

Mindestens 10-15 Minuten nach dem letzten Bellen warten, bevor Sie das Antibellhalsband abnehmen. Das Gerät speichert die zuvor beschriebene Warnstufe. Wenn Sie das Antibellhalsband das nächste Mal benutzen, löst das erste Bellen Ihres Hundes einen Impuls auf dieser Warnstufe aus.

WICHTIG!

• Immer Gummiisolatoren zwischen Halsband und Kontakten zur Isolierung bei feuchten Zuständen benutzen.

• Falls nötig, kann das Entfernen oder Ausdünnen einer geringen Menge Haare den Kontakt zwischen Kontakt und Haut verbessern.

• Das Halsband nie länger als 12 Stunden am Tage am Hund lassen oder wenn Sie nicht zuhause sind.

• Den Hundehals täglich auf Hautreizungen überprüfen.

• Regelmäßig prüfen, ob die Kontakte fest sitzen, um zu verhindern, dass der Empfänger verloren geht.

Hilfreiche Hinweise und Trainingsrichtlinien

Um Ihr neues Antibellhalsband voll auszunützen, darauf achten, dass Sie Folgendes tun, bevor Sie beginnen:

Immer erst sicherstellen, dass das Halsband ordnungsgemäß funktioniert, bevor Sie es dem Hund anlegen.

Den Hund erst an das Halsband gewöhnen lassen, bevor er einen Grund zum Bellen hat. Sie wollen, dass Ihr Hund das Halsband als Teil einer Routine akzeptiert, und nicht, dass er es mit Strafe in Verbindung bringt.

Vergessen Sie nicht, Ihren Hund dafür, dass er nicht bellt, häufig mit Lob oder Leckerbissen zu belohnen.

Störungssuche

Wenn es den Anschein hat, als ob das Halsband nicht funktioniert, Folgendes versuchen, bevor Sie sich mit einem Innotek Service Center in Verbindung setzen:

• Das Halsband neu anpassen (Problemquelle Nr. 1)

• Die 6V Alkalibatterie (BC-50E) auswechseln

- Den Halsbandempfänger (BC-200E) erneut aufladen
- Die Kontakte manuell strammer ziehen
- Sicherstellen, dass die Kontakte die Hundehaut berühren
- Haare kürzer schneiden oder längere Kontakte benutzen. Den Hals des Hundes nicht rasieren.

Allgemeine Wartung

Das Antibellhalsband benötigt nur ganz wenig Wartung. Modell BC-50E ist wasserabweisend; BC-200E ist wasserdicht. Zum Reinigen einfach mit Wasser und Seife abreiben. Niemals in eine Geschirrspülmaschine geben.

Nicht versuchen, die Bestandteile auseinander zu nehmen oder zu reparieren; es würde die Herstellergarantie nichtig machen. Diese Teile enthalten Computerschaltungen und können nur von einem autorisierten Innotek Service Center gewartet werden.

Weitere Informationen finden Sie am Internet unter www.innotek.net.

BESCHRÄNKTE INTERNATIONALE GARANTIE

Der Hersteller, Invisible Technologies, Inc., garantiert Innotek® Produkte ein Jahr lang ab dem Kauf durch den ursprünglichen Verbraucherkäufer bei normalem Gebrauch auf Material- und Verarbeitungsschäden.

Diese beschränkte Garantie wird nur dem ursprünglichen Verbraucherkäufer geboten. Sie besteht unter der Bedingung, dass ein gedeckter Schaden bei normalen Gebrauchs- und Wartungsbedingungen auftritt und dass ein autorisiertes Innotek Service Center sofort schriftlich über die Entdeckung des Schadens innerhalb der Garantiezeit benachrichtigt wird. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden oder Versäumnisse, die durch Misshandlung oder Missbrauch des Produktes entstehen. Die beschränkte Garantie wird nichtig, wenn versucht wird, das Produkt zu ändern oder zu reparieren, bevor es innerhalb der Garantiezeit zurückgeschickt wird. Diese beschränkte Garantie deckt keine verloren gegangenen Teile oder Schäden, die der Hund durch Kauen verursacht hat.

Während der Garantiezeit werden von der beschränkten Garantie gedeckte Produkte von einem Innotek-autorisierten Service Center gegen eine geringe Bearbeitungsgebühr repariert. Autorisierte Service Centers sind über die ganze Welt verteilt. Die Versandkosten zum Service Center werden von dieser beschränkten Garantie nicht gedeckt. Den eingeschickten Gegenständen muss eine Kopie der ursprünglichen Rechnung beiliegen, auf der Ort und Datum des Kaufes zu sehen sind.

AUSSER DIESEN ANGABEN BESTEHEN IN HINSICHT AUF DAS PRODUKT KEINE GARANTIEN, DARSTELLUNGEN, VERSPRECHEN ODER ZUSICHERUNGEN DURCH INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC., AUSDRÜCKLICHER ODER STILLSCHWEIGENDER ART, AUF GRUND VON GESETZEN, FRÜHERER HANDHABUNG ODER SONSTIGER ART, EINSCHLIESSLICH, DOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, GARANTIEN DER VERKÄUFLICHKEIT ODER BRAUCHBARKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE HAFTPFLICHT VON INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC. IST AUSSCHLIESSLICH DIE HIER AUFGEFÜHRTE, UND ES BESTEHT KEINE SONSTIGE HAFTPFLICHT, WEDER AUFGRUND VON NACHLÄSSIGKEIT, GEFÄHRDUNG, DELIKT, NOCH ANDEREN URSACHEN ODER HANDLUNGEN. DIE HIER AUFGEFÜHRTEN OBLIGATIONEN VON INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC. SIND DIE EINZIGEN UND AUSSCHLIESSLICHEN ABHILFEN FÜR DEN URSPRÜNGLICHEN KÄUFERVERBRAUCHER. AUF KEINEN

FALL IST INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC. FÜR FOLGE- UND NEBENSCHÄDEN ODER ANDERE ARTEN VON SCHÄDEN HAFTBAR, DIE VIELLEICHT GANZ ODER TEILWEISE DURCH EIN VERSAGEN, EINEN DEFEKT ODER EIN PROBLEM DES PRODUKTES VERURSACHT WERDEN.

Innotek Produkte sind kein Ersatz für herkömmliches Training. Invisible Technologies, Inc. garantiert die Wirksamkeit seiner Produkte nicht, da Unterschiede in Persönlichkeit und Temperament der Hunde sowie Einflüsse bestehen, die sich unserer Kontrolle entziehen.

Wenn Service erforderlich wird, wenden Sie sich wegen einer Warenrücksendegenehmigungs- (Return Merchandise Authorization – RMA) Nummer und Rücksendeanweisungen an Ihr nächstes Innotek Service Center. Wird die Rücksendung genehmigt, schicken Sie bitte das schadhafte Teil oder das vollständige System plus die geringe Bearbeitungsgebühr durch einen versicherten Spediteur an die angegebene Adresse. Die Versandkosten sind nicht gedeckt.

Automatisches Antibellhalsband

BC-50E – Auswechselbare Batterie

BC-200E – Akku, Mikrogröße



Invisible Technologies, Inc.

1000 Fuller Drive

Garrett IN 46738

United States of America

www.innotek.net

Collar automático antiladrido



BC-50E - Modelo con batería de recambio
BC-200E - Modelo recargable tamaño micro
Guía de funcionamiento

ACERCA DE LOS COLLARES PARA ENTRENAMIENTO INNOTEK

Este collar electrónico Innotek para perros, está entre los productos para entrenamiento canino más seguros, humanos y efectivos que usted pueda comprar. Cuando se utiliza correctamente, el estímulo electrónico del collar sirve como una distracción que su perro encontrará indeseable. Al obedecer, su perro aprende rápidamente a suprimir el estímulo y esto le permite ganar confianza a medida que responde a sus órdenes. Como todos los productos para entrenamiento Innotek, este collar tiene distintos niveles de estimulación que usted puede ajustar de acuerdo a sus necesidades. Esta propiedad le permite utilizar el nivel que más se ajusta al temperamento de su perro.

PRECAUCIÓN

Por favor, antes de usarlo por primera vez, tómese algunos minutos para leer el manual de instrucciones. Este manual de instrucciones contiene información importante sobre programación y posiciones de ajuste del collar, para que su entrenamiento se desarrolle con tanto éxito como sea posible. Para obtener mejores resultados, siga los siguientes consejos:

- El collar electrónico para perros está destinado solamente para uso en Perros.
- La mayoría de los dueños de perros se sorprenden de lo mucho que se puede lograr mediante el uso de un nivel bajo de estimulación, por lo tanto, para obtener el comportamiento deseado, utilice el nivel de estimulación más bajo que necesite.
- Una batería con poca carga puede ocasionar un funcionamiento intermitente, por lo tanto, NO UTILICE EL COLLAR si usted sospecha que la batería está baja.
- Permita que su perro se acostumbre al collar antes de encenderlo por primera vez. Lo que usted desea es que su perro acepte el collar como parte de una rutina y no que asocie el collar con la represión.
- NO deje el collar puesto en su perro durante más de 12 horas.
- NUNCA ejecute los procedimientos de selección de la posición de ajuste mientras su perro tiene colocado el collar.
- Sólo se debe usar un collar electrónico cuando el dueño del perro supervisa de cerca su uso.
- SE DEBE MANTENER ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

¡IMPORTANTE!

Dado que cada perro tiene un temperamento único, no hay manera de saber cómo reaccionará su perro cuando usted le coloque el collar por primera vez. Para la seguridad de su perro, el entrenamiento inicial debe tener lugar mediante el uso de una correa larga para que usted mantenga el control de la situación. También tenga en cuenta que un animal agresivo se puede volver en contra del entrenador al momento de recibir el estímulo. Por lo tanto, si usted cree que su perro tiene un comportamiento agresivo y/o tiene una historia de comportamiento agresivo, antes de usar este producto usted deberá consultar a un especialista en conducta animal.

Antes de proceder, por favor remítase a la sección de Datos Útiles y Guía de Entrenamiento.

Uso para el cual está destinado

Los Collares Antiladrido Innotek (Modelos BC-50E y BC-200E) están diseñados para uso en los siguientes países europeos: AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IS, IT, LU, NL, NO, PT y SE.

Este producto cumple por completo con las provisiones de la Directiva 1999/05/CEE para ETRYT (R&TTE) - Usted puede encontrar la Declaración de Conformidad en:

http://world.innotek.net

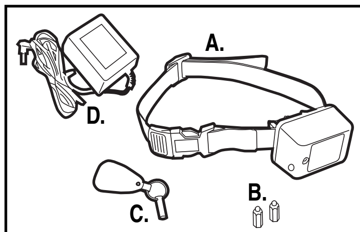


BC-200E – Sólo para usuarios del modelo recargable tamaño micro:

Cuidado del uso de la batería:

- No desmontar
- No la ponga en cortocircuito
- No la exponga a temperaturas elevadas: 60°C/140°F
- No la queme
- Evite humedades elevadas
- Matenga la batería fuera del alcance de los niños

Las baterías deben ser recicladas o depositadas correctamente en depósitos adecuados. Nunca deben ser depositadas en contenedores de basura corrientes. Si fuera necesario tirar o cambiar su unidad de batería, su centro de servicio Innotek se dispondrá de acuerdo con la legislación local.



COMPONENTES

Antes de comenzar, por favor tómese unos breves minutos para familiarizarse con los componentes básicos y sus funciones.

A. Collar – Adosado a la correa del collar, esta caja pequeña contiene los circuitos que envían la estimulación a su perro.

- BC-200E (con batería recargable) - Esta unidad de collar resistente e impermeable contiene una batería recargable de larga vida. La misma sale de fábrica con algo de carga; sin embargo, usted debe recargar por completo la unidad antes del primer uso.
- BC-50E (con batería de recambio) - Este receptor del collar resistente al agua funciona con una batería alcalina de 6 voltios.

B. Electrodos para estimulación – Los electrodos detectan la vibración de las cuerdas vocales del perro y envían la estimulación. Con su collar se incluyen dos juegos de electrodos de manera que usted pueda utilizarlo en perros de pelo largo. Este diseño único para dos tamaños de electrodos, es exclusivo de Innotek.

C. Batería alcalina de 6 voltios (sólo para el modelo BC-50E) – Ésta es la fuente de energía de la unidad con batería de recambio

D. Adaptador (sólo para el modelo BC-200E) - Sirve para recargar la batería sellada de larga vida del receptor del collar. El cargador se puede enchufar en un enchufe común de la vivienda (de 220 VCA, 50Hz).

E. Cubierta del receptáculo (sólo para el modelo BC-200E) – Calza ajustadamente en el receptáculo de carga del receptor del collar. No deja entrar el polvo ni el agua. Cuando no se esté cargando la unidad, mantenga siempre en su lugar la cubierta del receptáculo.

CÓMO FUNCIONA EL COLLAR ANTILADRIDO

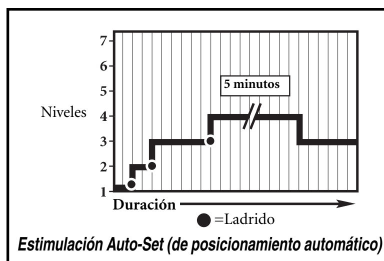
Cuando esté colocado correctamente en su perro, el Collar Antiladrido detectará las vibraciones de las cuerdas vocales de su perro cuando ladre, aúlle o gruña. Estas vibraciones se transmiten por medio de un sofisticado software de procesamiento de señales, que aplicará estimulación sólo cuando ocurra el ladrido. La función de detección de la vibración no se ve afectada por las actividades normales del perro.

A diferencia de otros collares antiladrido, el collar antiladrido Free Spirit no tiene incómodos interruptores ni diales. Simplemente enciéndalo y colóquelo en su perro de acuerdo con las instrucciones.

Cuando la unidad detecta la vibración producida por el ladrido, administra una breve estimulación. Inmediatamente a continuación, antes de administrar más estimulación, sigue un período de quietud (sin ladrido) de dos segundos, que sirve como control de seguridad. A medida que el perro continúa ladrando, la estimulación aumenta de intensidad hasta el nivel apropiado para el temperamento de ese perro.

Su nuevo Collar Antiladrido Auto-Set*(de posicionamiento automático) de Innotek ofrece niveles de estimulación progresiva, del Nivel 1 (el más bajo) hasta el Nivel 7 (el máximo). Por medio de nuestra tecnología patentada*Auto-Set, el Collar Antiladrido se posiciona solo automáticamente, al nivel de estimulación apropiado que hace callar a su perro. Cuando su perro ladra por primera vez, recibe un Nivel 1 de estimulación. Luego sigue un período de tiempo muerto de aprendizaje de dos segundos, para darle a su perro la oportunidad de asociar el ladrido con la estimulación. Si su perro ladra nuevamente, recibirá un Nivel 2 de estimulación, seguido de otro período de tiempo muerto. El diseño Auto-Set del collar aumenta automáticamente la estimulación, pasando gradualmente a través de siete niveles, hasta que su perro deje de ladrar.

El Collar Antiladrido Innotek protege a su perro de la estimulación excesiva. Digamos que su perro deja de ladrar después de recibir un Nivel 4 de estimulación. Después de un período de 5 minutos sin ladrido, el Collar Antiladrido se posiciona automáticamente al un nivel de estimulación más bajo, en este caso el Nivel 3, (un nivel más abajo que el nivel más alto alcanzado previamente). Cuando el perro ladre nuevamente, recibirá un Nivel 3 de estimulación, un "nivel de advertencia" que deberá reconocer.



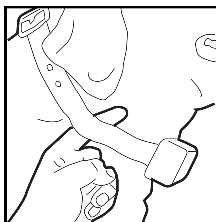
Estimulación Auto-Set (de posicionamiento automático)

La función de Auto-Set (posicionamiento automático) del collar es equitativa para el perro. En el caso que dejase de ladrar en el nivel de advertencia, pronto se bajará al nivel de estimulación más bajo. Si ladra mientras está en el nivel de advertencia, la estimulación aumentará a niveles más altos hasta que su perro deje de ladrar. Su perro aprenderá rápido que la mejor manera de evitar la estimulación es mantenerse callado (algunos perros aprenden más rápido que otros, por lo tanto sea paciente.) Usado adecuadamente, el Collar Antiladrido silenciará rápidamente a su compañero del molesto ladrido intermitente.

Por supuesto, algunas veces usted desea que su perro pueda ladrar. Si en su casa la función de su perro es la de proteger, simplemente quítele el Collar Antiladrido cuando usted desee que se sienta libre para ladrar.

PASO 1 Ajuste la correa del collar al cuello de su perro.

Antes de instalar la batería, ajuste el collar para que calce correctamente en su perro.



La holgura correcta: La holgura de la correa del collar debe ser ajustada y sin embargo, lo suficientemente floja como para permitir que pase un dedo entre la correa y el cuello del perro.

1. Use selectrodos cortos para perros de pelaje corto; use electrodos largos para perros de pelaje largo o espeso.

2. Coloque el collar alrededor del cuello del perro, de manera tal que la caja del receptor quede ubicada debajo del mentón del perro.

3. Los electrodos deberán quedar colocados una pulgada (2,5 cm) por arriba o por debajo de las cuerdas vocales del perro, dado que allí es dónde se puede detectar mejor la vibración de las mismas.

4. Coloque la correa del collar tan ajustada como sea posible, sin restringir la respiración. Usted debe poder colocar sólo un dedo entre la correa y la piel de su perro. Asegúrese que ambos electrododos tomen contacto con la piel del perro.

5. Si su perro tiene un cuello de tamaño pequeño, usted puede recortar el largo de correa que sobre. Si lo desea, retire el collar de su perro y recorte la correa que sobre, dejando de 4 a 6 pulgadas / 10 a 15 cm. Para impedir que la correa de naylon se deshilache, queme con mucho cuidado las puntas del extremo con un fósforo encendido.

6. NOTA: Un calce flojo incorrecto es la cuestión Nº1 por la cual llaman los propietarios de Collares Antiladrido para detección de averías. La correa del collar debe quedar ajustada al cuello de su perro. Antes de encender la unidad, haga los ajustes necesarios del collar hasta que quede satisfecho con la colocación del mismo.

Precaución: Controle la piel de su perro

Reduzca el riesgo de que su perro desarrolle Necrosis por Presión, una condición potencialmente seria causada por la excesiva presión de los electrodos del receptor del collar contra la piel de su perro. Asegúrese de tomar las siguientes precauciones:

• No deje el receptor del collar colocado en su perro durante más de 12 horas al día, o cuando se vaya de su casa.

• Lea y siga TODAS las instrucciones de uso, de acuerdo a lo que se describe en esta guía de funcionamiento.

• No coloque la correa del collar demasiado ajustada en su perro. Usted debe poder deslizar un dedo entre la correa y la piel de su perro. Si usted no puede deslizar un dedo entre la correa y la piel de su perro, afloje la correa hasta que pueda hacerlo.

• Examine diariamente el cuello de su perro para detectar signos de irritación o malestar. Si observa cualquier condición inusual tal como enrojecimiento, un área sensible o en carne viva, discontinúe el uso del producto durante 48 horas. Si la condición persiste, consulte con su veterinario.

• Limpie diariamente el cuello de su perro y los electrodos del receptor del collar, con un trapo húmedo y jabón suave para manos. Frote vigorosamente y seque por completo. Tenga en cuenta que el modelo BC-50B no es impermeable, por lo tanto no lo sumerja nunca en agua.

PASO 2 Encendido

BC-200E: Cuando usted lo reciba, el Collar Antiladrido tendrá una carga parcial; sin embargo, antes de usarlo deberá cargarlo por completo.

Retire el tapón gris del receptáculo. Conecte el receptor al adaptador de CC de 12 voltios que se entrega con la unidad. Mientras esté cargando, la luz del collar brillará de color rojo continuo. Para una carga completa debe dejarlo enchufado de 14 a 16 horas. Cuando la carga esté completa, recuerde volver a colocar el tapón gris del receptáculo.

• Cargue siempre el collar a temperatura ambiente o a una temperatura que esté próxima a la temperatura ambiente. Si se carga el collar a altas o bajas temperaturas se puede acortar la vida de la batería.

• El indicador de batería con poca carga es una luz roja intermitente que pulsa una vez cada 5 segundos. Cargue siempre la batería cuando el indicador de batería baja aparezca por primera vez.

• La batería de larga vida se descargará por si sola a razón de 1 por ciento por día. Por lo tanto, cuando no esté utilizando el sistema, es mejor guardarlo con una carga completa. Se recomienda recargar el receptor del collar todos los meses, aún si no está en uso.

BC-50E: Utilice una moneda o un destornillador para tornillo de cabeza ranurada para aflojar el tapón de rosca de la batería en el costado del receptor, girándolo en el sentido opuesto de las manecillas del reloj. Instale la batería con el polo positivo (+) hacia arriba y vuelva a colocar el tapón de rosca de la batería.

PASO 3 Prueba del Collar Antiladrido

Antes de colocar el collar a su perro, pruebe el collar para verificar el funcionamiento correcto. Asegúrese que el Collar Antiladrido esté encendido.

Para probarlo, frote suavemente las puntas de loselectrodos, contra una superficie dura que no sea de vidrio, tal como la superficie de una mesa. Una luz roja le indicará que la unidad está detectando la vibración y enviando la estimulación. Recuerde que, antes de enviar el siguiente estímulo, la unidad deberá detectar un período de quietud de 2 segundos; el período de quietud está indicado por medio de una luz que destella muy rápidamente. Sólo cuando se haya asegurado que el collar está funcionando correctamente, debe usted proceder a colocarlo en su perro.

PASO 4 La primer sesión con su perro

Es importante que usted piense en la primer sesión con su perro, teniendo éste el collar puesto, como un ejercicio de calibración o alineación. Recuerde que a su perro puede tener que ladrar varias veces hasta que comience a detectar el nivel de estimulación apropiado para su temperamento.

Si usted probó la unidad con éxito y vio una luz roja, ahora es el momento de reposicionar la unidad. Retire la batería, espere alrededor de un minuto y luego vuelva a colocarla. Para la primera sesión la unidad deberá estar en el Nivel 1 que es el nivel básico.

Coloque el collar en su perro, ajustando la holgura de manera tal que los electrodos queden ubicados a una pulgada (2,5 cm) por arriba o por abajo de las cuerdas vocales del perro (ver el Paso 1). Deje que el perro use el collar durante 30 minutos más o menos antes de presentarle una situación de distracción que lo haga ladrar.

Supervise cuidadosamente a su perro durante la primera sesión. Recuerde que puede tener que ladrar varias veces hasta que la propiedad Auto-Set (de posicionamiento automático) envíe la estimulación apropiada para la tolerancia y temperamento de su perro. Tenga en cuenta que la unidad no aumentará el nivel de estimulación ni producirá correcciones adicionales a menos que el tiempo entre ladridos sea de por lo menos 2 segundos. Asegúrese de premiar frecuentemente a su perro por no ladrar, con elogios o comida.

Antes de quitar a su perro el Collar Antiladrido, espere por lo menos de 10 a15 minutos después del último ladrido. La unidad almacenará el nivel de advertencia descrito anteriormente. La próxima vez que usted utilice el Collar Antiladrido, al primer ladrido de su perro el collar enviará una estimulación a este nivel de advertencia.

¡IMPORTANTE!

• Entre la correa del collar y las sondas de varilla que mandan la estimulación, utilice siempre los aisladores de goma para proveer aislación en condiciones húmedas.

• De ser necesario, corte una pequeña cantidad de pelo para mejorar el contacto de los electrodos con la piel.

• Nunca deje el collar colocado en su perro durante más de 12 horas al día o cuando usted se vaya de su casa.

• Controle diariamente a su perro para detectar si hay irritación.

• Controle lo ajustados que están los electrodos para impedir que el receptor se pierda.

Datos útiles y guía de entrenamiento

Para obtener el máximo rendimiento a su collar antiladrido, antes de comenzar, por favor asegúrese que sigue los pasos siguientes:

Asegúrese siempre que el collar esté funcionando correctamente antes de colocarlo en su perro.

Permita que su perro se acostumbre al collar antes de presentarle una situación potencial de ladrido. De esta manera su perro aceptará el collar como parte de una rutina y no lo asociará con la corrección del comportamiento.

Asegúrese de premiar frecuentemente a su perro por no ladrar, con elogios o comida.

Detección de averías

Si pareciera ser que el collar no funciona, antes de contactar al Centro de Servicio de Innotek, pruebe lo siguiente:

• Ajuste la correa al cuello de acuerdo con lo explicado (esta es la razón Nº 1 de las llamadas para detección de averías)

• Cambie la batería alcalina de 6 voltios (modelo BC-50E)

• Recargue el receptor del collar (modelo BC-200E)

• Ajuste los electrodos

• Asegúrese que los electrodos estén tocando la piel del perro

• Recorte el pelaje o utilice electrodos más largos. No afeite el cuello del perro.

Mantenimiento general

El Collar Antiladrido necesita muy poco mantenimiento. El modelo BC-50E es resistente al agua; el modelo BC-200E es impermeable. Para limpiarlo, simplemente frótelo con agua y jabón. No coloque nunca el collar en una máquina lavaplatos.

No trate de desarmar o arreglar ningún componente; esto anulará la garantía del fabricante. Estos componentes contienen circuitos computarizados y sólo los puede arreglar el Centro de Servicio Innotek.

Para más información visite nuestra página web en el www.innotek.net.

GARANTÍA INTERNACIONAL LIMITADA

Invisible Technologies, Inc., fabricante de los productos Innotek®, garantiza que los mismos no tienen defectos del material ni la mano de obra. Asimismo el fabricante garantiza los productos durante un año a partir de la fecha de la boleta original de compra, siempre que se a los mismos se les haya dado un uso normal.

Esta Garantía Limitada se ofrece solamente al comprador original del producto. Esta Garantía Limitada está sujeta a la condición de que cualquier defecto que esté cubierto por la misma, ocurra bajo condiciones normales de uso y mantenimiento y que se envíe rápidamente, y dentro del período de Garantía Limitada, al Centro de Servicio Autorizado de Innotek; una notificación por escrito sobre el descubrimiento del defecto. Esta Garantía Limitada no cubre daños que sean el resultado del abuso físico o uso inadecuado del producto. Esta Garantía Limitada quedará anulada si se realiza cualquier intento de arreglar el producto antes de devolverlo a la instalación de Innotek que corresponda, dentro del período de Garantía Limitada. Esta Garantía Limitada no cubre la pérdida de partes o el daño causado por las mordeduras del perro.

Durante el período de Garantía Limitada, los productos cubiertos por la misma serán arreglados por un Centro de Servicio Autorizado de Innotek, por una tarifa nominal de procesamiento. Los Centros de Servicio Autorizados se encuentran ubicados alrededor del mundo. Esta Garantía Limitada no cubre los gastos de envío al Centro de Servicio. El artículo devuelto debe estar acompañado por una copia del recibo original que muestre el lugar y la fecha de compra.

EXCEPTO A LO ESTABLECIDO ESPECÍFICAMENTE EN LA PRESENTE, NO EXISTEN GARANTÍAS, MANIFESTACIONES, PROMESAS O ASEVERACIONES DE INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC., SEAN ÉSTAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, YA SEAN POR LEY, TRANSACCIÓN HABITUAL ANTERIOR O DE OTRO

MODO, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO. LA RESPONSABILIDAD DE INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC., ES SÓLO DE ACUERDO A LO ESTABLECIDO AQUÍ Y NO EXISTIRÁ NINGUNA OTRA RESPONSABILIDAD, YA SEA POR NEGLIGENCIA, ESTRICTA RESPONSABILIDAD, DAÑO LEGAL, O NINGUNA OTRA CAUSA O ACCIÓN. TODAS LAS RESPONSABILIDADES DE INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC. EXPRESADAS AQUÍ SON LOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS REMEDIOS QUE TIENE EL COMPRADOR CONSUMIDOR ORIGINAL. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC. SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO Y PERJUICIO INDIRECTO O DAÑOS INCIDENTALES, O CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑO QUE PUEDA ESTAR CAUSADO EN TODO O EN PARTE POR CUALQUIER FALLA, DEFECTO O PROBLEMA DEL PRODUCTO.

Los productos Innotek no son substitutos del entrenamiento tradicional por obediencia. Invisible Technologies, Inc. no garantiza la efectividad de sus productos debido a la variaciones en la personalidad y el temperamento canino y a influencias que están más allá de su control.

Si se necesita servicio, póngase en contacto con el Centro de Servicio Innotek más cercano para obtener un número de Autorización para la Devolución de Mercadería (RMA por sus siglas en inglés) y las instrucciones para efectuar la devolución. Si el pedido de devolución es aprobado, por favor envíe la parte defectuosa o el sistema completo más la tarifa nominal de procesamiento, al domicilio especificado; por medio de tansportista asegurado. Los costos de envío no están cubiertos.

Collar automático antiladrido

BC-50E - Modelo con batería de recambio

BC-200E – Modelo recargable tamaño micro



Invisible Technologies, Inc.

1000 Fuller Drive

Garrett IN 46738

United States of America

www.innotek.net

Collier automatique anti-aboiement



BC-50E - Avec pile jetable
BC-200E - Avec micro-pile rechargeable
Mode d'emploi

À PROPOS DES COLLIERS DE DRESSAGE DE INNOTEK

Ce collier électronique Innotek pour chien fait partie des produits de dressage les plus sûrs, les plus humanitaires et les plus efficaces que vous pouvez acheter. Correctement utilisé, le stimulus électronique du collier agira comme une diversion que votre chien trouvera importune. Lorsqu'il vous obéira, votre chien réalisera rapidement que le stimulus s'arrêtera, ce qui lui donnera confiance dans le fait de répondre à vos ordres. Comme tous les produits de dressage de Innotek, ce collier comporte différents niveaux de stimulation, réglables. Vous pourrez ainsi utiliser le niveau correspondant le mieux au tempérament de votre chien.

Veuillez prendre quelques minutes pour lire le manuel d'instructions avant d'utiliser le collier pour la première fois. Ce manuel contient des renseignements importants sur la façon de programmer et de régler les dispositifs pour obtenir les meilleurs résultats possible de ce procédé de dressage. Voici quelques conseils :

AVERTISSEMENT

- Le collier électronique pour chien est conçu uniquement pour être utilisé sur des Chiens.
- La plupart des propriétaires de chien sont surpris de constater tout ce qui peut être accompli en utilisant une stimulation de faible niveau; utilisez par conséquent la plus faible stimulation nécessaire à l'obtention du comportement voulu.
- Si les piles sont trop faibles, elles risquent de fonctionner de façon intermittente. N'UTILISEZ PAS le collier si vous pensez que les piles sont déchargées : changez-les ou rechargez-les avant l'utilisation.
- Laissez votre chien s'habituer au collier avant de le faire fonctionner. Il faut que le chien accepte le collier comme faisant partie de la routine, et qu'il ne l'associe pas à une correction.
- NE laissez PAS le collier sur votre chien pendant plus de 12 heures.
- N'effectuez JAMAIS le réglage lorsque le collier est sur votre chien.
- Un collier électronique ne devrait être utilisé que sous surveillance étroite du propriétaire du chien.
- GARDEZ HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

IMPORTANT

Il faut bien comprendre que chaque chien a son propre caractère et qu'il n'est pas possible de savoir comment votre chien réagira lorsque vous commencerez à utiliser ce produit. Pour la sécurité de votre chien, attachez-le à une longue laisse pour garder le contrôle de la situation pendant le dressage initial. S'il s'agit d'un animal

agressif, il risque de se retourner contre le responsable lorsqu'il reçoit le stimulus. Par conséquent, si vous avez l'impression que votre chien a un comportement agressif ou qu'il a des antécédents de comportement agressif, vous devriez consulter un spécialiste agréé en comportement animal avant d'utiliser ce produit.

Veuillez vous référer aux Conseils utiles et au Guide de dressage avant de continuer.

Applications

Les colliers anti-aboiement BC-50E et BC-200E sont conçus pour être utilisés en Europe dans les pays suivants : AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IS, IT, LU, NL, NO, PT et SE.

Ces produits sont conformes aux dispositions R et TTE de la norme européenne 1990/05/EEC. La déclaration de conformité est disponible sur le Web à l'adresse suivante :

http://world.innotek.net

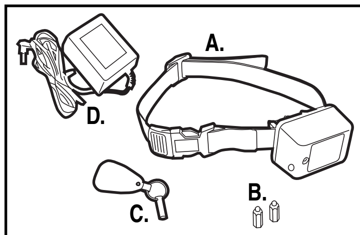


BC-200E – Utilisateurs de l'unité à micro-pile rechargeable uniquement

Précaution d'emploi de la batterie:

- Ne pas démonter
- Ne pas court-circuiter
- Ne pas exposer à une temperature supérieure à 60°C
- Ne pas brûler
- Eviter trop d'humidité
- Garder la batterie à la batterie hors de portée des enfants

Les batteries doivent être recyclées. Elles ne doivent jamais être mis à la poubelle.



COMPOSANTS

Avant de commencer, prenez le temps de vous familiariser avec les composants de base et avec leurs fonctions.

A. Collier – attaché à une lanière de collier, ce petit boîtier contient tous les circuits qui permettent de produire la stimulation sur votre chien.

- BC-200E (à pile rechargeable) - ce collier robuste et étanche contient une pile longue durée rechargeable. Cette pile a été chargée en usine. Cependant, nous vous conseillons de la recharger à capacité maximale avant la première utilisation.
- BC-50E (à pile jetable) - ce récepteur de collier imperméable est alimenté par une pile alcaline de 6 volts.

B. Sondes de stimulation - les sondes captent la vibration des cordes vocales du chien et produisent une stimulation. Le collier est livré avec deux jeux de sondes de façon à ce que vous puissiez l'utiliser sur des chiens aux pelages d'épaisseurs variables. Ce design à deux sondes est un design exclusif d'Innotek.

C. Pile alcaline de 6 volts (BC-50E uniquement) – source d'alimentation pour l'unité à pile jetable.

D. Adaptateur (BC-200E uniquement) - recharge la pile longue durée à logement hermétique du récepteur du collier. Le chargeur peut être branché dans n'importe quelle prise électrique murale de la maison (220 VCA, 50 Hz).

E. Couvercle du logement (BC-200E uniquement) – se loge parfaitement dans le logement de chargement du récepteur du collier. Protège contre l'humidité et la saleté. Laissez toujours le couvercle du logement en place lorsque l'unité n'est pas en cours de chargement.

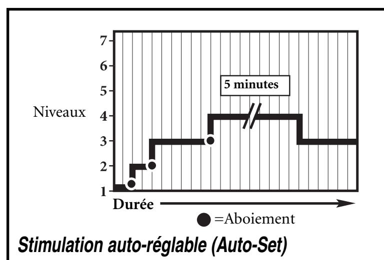
COMMENT LE COLLIER ANTI-ABOIEMENT FONCTIONNE-T-IL ?

Lorsqu'il est positionné correctement sur votre chien, le collier anti-aboiement détecte les vibrations des cordes vocales de votre chien lorsque celui-ci aboie, hurle ou grogne. Ces vibrations sont enregistrées par un logiciel de traitement de signal sophistiqué qui applique une stimulation uniquement lorsque le chien aboie. La fonction de détection de la vibration n'est pas affectée par les activités usuelles du chien.

Contrairement aux autres colliers anti-aboiement, le collier Free Spirit d'Innotek ne présente ni boutons, ni cadrans compliqués. Il suffit de le mettre en marche et de le mettre au cou de votre chien selon les instructions fournies.

Lorsque l'unité détecte des vibrations dues à un aboiement, elle produit une stimulation brève. Ensuite, le système donne au chien une période de répit de sécurité de deux secondes avant de produire d'autres stimulations si le chien continue à aboyer. L'intensité des stimulations augmente jusqu'au niveau qui est approprié pour votre chien.

Votre nouveau collier Innotek est muni de niveaux de stimulation progressifs : le niveau 1 est le plus bas ; le niveau 7 est le plus élevé. Grâce à notre technologie brevetée Auto-Set, le collier anti-aboiement se règle automatiquement au niveau de stimulation approprié pour faire taire votre chien. Lorsque votre chien aboie pour la première fois, il reçoit une stimulation de niveau 1. Puis, un temps de répit ou d'apprentissage de 2 secondes suit cette première stimulation pour donner au chien la possibilité d'associer son aboiement à la stimulation. Si le chien se remet à aboyer, il reçoit une stimulation de niveau 2 suivi d'un autre temps de répit. La fonction d'auto-réglage (Auto-Set) augmente automatiquement le niveau des stimulations jusqu'à un niveau maximum de 7 ou jusqu'à ce que votre chien s'arrête d'aboyer.



Stimulation auto-réglable (Auto-Set)

Le collier anti-aboiement d'Innotek protège votre chien contre les excès de stimulation. Supposons que vote chien s'arrête d'aboyer après avoir reçu une stimulation de niveau 4. Après une période sans aboiement de 5 minutes, le collier anti-aboiement diminue automatiquement son niveau de stimulation d'une unité; dans ce cas, il ramène le niveau de stimulation à 3 (un niveau inférieur au niveau le plus haut utilisé précédemment). La fois suivante quand votre chien aboie, il reçoit une stimulation de niveau 3 qu'il devrait percevoir comme une stimulation de « mise en garde ».

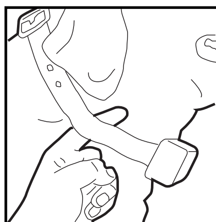
La fonction de réglage automatique (Auto-Set) est juste pour le chien. S'il s'arrête d'aboyer au niveau de mise en garde, il pourra rapidement ne recevoir que des stimulations de niveau le

plus faible. S'il aboie jusqu'au niveau de mise en garde, le niveau des stimulations augmente jusqu'à ce que le chien cesse d'aboyer. Votre chien va vite apprendre que la meilleure méthode pour éviter les stimulations est de se taire. (Certains chiens l'apprennent plus vite que d'autres ; soyez patient.) Utilisé correctement, le collier anti-aboiement stoppe rapidement les aboiements intermittents gênants de votre compagnon.

Parfois, vous voulez laisser vote chien aboyer, bien sûr. Si votre chien est un chien de garde pour la maison, retirez-lui simplement le collier anti-aboiement lorsque vous voulez lui laisser la liberté d'aboyer.

ÉTAPE 1 : Ajustez le collier au cou de votre chien.

Avant d'installer la pile, ajustez le collier à la taille du cou de votre chien.



Réglage de la lanière : La lanière du collier doit être suffisamment serrée mais assez lâche pour que votre doigt puisse passer dedans contre la peau du chien.

1. Pour les chiens qui ont un poil ras, utilisez les sondes courtes. Pour les chiens qui ont un poil long ou épais, utilisez les sondes longues.

2. Placez le collier autour du cou du chien de façon à ce que le boîtier du récepteur soit sous son menton.

3. Pour optimiser la détection les sondes doivent être placées à 1 pouce (2,5 cm) au-dessus ou en dessous des cordes vocales du chien.

4. Serrez la lanière en l'ajustant le mieux possible. Elle ne doit pas entraver la respiration du chien. Vous devez pouvoir passer un doigt entre le collier et la peau de votre chien. Assurez-vous que les deux sondes sont bien en contact avec la peau du chien.

5. Si votre chien a un cou de petite taille, vous pouvez couper l'excès de lanière du collier. Retirez le collier de votre chien et coupez-en le bout. Laissez entre 10 et 15 cm (4 et 6 po.) le cas échéant. Pour éviter que la lanière en nylon ne s'effile, brûlez-en prudemment l'extrémité avec une allumette.

6. REMARQUE : Un placement incorrect sur le chien est le problème No. 1 des utilisateurs de colliers anti-aboiement. La lanière du collier doit être parfaitement positionnée sur le cou du chien. Ajustez la lanière du collier jusqu'à ce qu'elle ait la longueur et la position correctes avant de mettre en marche l'unité.

Attention : Vérifier l'état de la peau de votre chien

Réduisez le risque que votre chien ne développe une nécrose due à la pression. Cette nécrose causée par une pression excessive des sondes du récepteur du collier sur la peau de votre chien est potentiellement dangereuse. Prenez les précautions suivantes :

• Ne laissez pas le récepteur du collier sur votre chien pendant plus de 12 heures par jour ; Retirerez-lui le récepteur en votre absence.

• Lisez le mode d'emploi et conformez-vous à TOUTES les instructions données.

• Ne serrez pas trop la lanière du collier autour du cou de votre chien. Vous devez pouvoir glisser un doigt entre le collier et la peau de votre chien. Si vous ne pouvez pas glisser un doigt entre la lanière et la peau de votre chien, desserrez la lanière jusqu'à ce que vous y parveniez.

• Examinez le cou de votre chien quotidiennement pour y détecter d'éventuels signes d'irritation ou de gêne. Si vous détectez des traces de rougeurs, de durcissement de la peau ou une chute des poils, retirez le dis-

positif de votre chien pendant 48 heures. Si les symptômes persistent, consultez votre vétérinaire.

• Frictionnez les sondes du récepteur et le cou de votre chien chaque jour avec un linge humide et un savon doux. Rincez abondamment et séchez complètement. Remarque : le modèle BC-50B n'est pas étanche. Ne l'immergez jamais dans l'eau.

ÉTAPE 2 Mettez en marche l'unité

BC-200E: Le collier anti-aboiement est partiellement chargé lorsque vous le recevez. Cependant, le collier doit être rechargé à capacité totale avant d'être utilisé.

Retirez la prise grise du logement. Connectez le récepteur à l'adaptateur 12 VCC fourni. Le témoin lumineux du collier doit rester allumé durant le chargement. La charge complète est atteinte au bout de 14 à 16 heures. N'oubliez pas de remettre en place la prise du réceptacle gris en fin de charge.

• Rechargez toujours le collier à température ambiante (ou à une température voisine de la température ambiante). La charge à des températures trop hautes ou trop basses peut réduire la durée de vie de la pile.

• L'indicateur de pile faible est un témoin lumineux rouge. Il clignote toutes les 5 secondes. Rechargez toujours le collier dès que le témoin de décharge de la pile commence à clignoter.

• La pile longue durée se décharge d'elle-même d'environ 1 % par jour. En conséquence, lorsque vous n'utilisez pas le système, il est préférable de le ranger chargé à pleine capacité. Il est recommandé de recharger le récepteur du collier tous les mois, même lorsqu'il n'est pas utilisé.

BC-50E: À l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis, desserrez la vis du logement à pile sur le côté du récepteur en la tournant dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre. Installez le côté positif (+) de la pile vers le haut et remettez en place le couvercle à vis du logement.

ÉTAPE 3 Testez le collier anti-aboiement

Avant de placer le collier sur votre chien, testez-le pour vous assurer qu'il fonctionne correctement. Assurez-vous que le collier anti-aboiement est bien en marche.

Pour les tester, frottez doucement l'extrémité des sondes sur une surface dure comme une table. Ne les frottez pas sur du verre. Un témoin lumineux rouge indique que l'unité détecte la vibration et produit une stimulation. Rappelez-vous que l'unité doit détecter une période d'attente de 2 secondes entre deux stimulations. Ces périodes d'attentes sont indiquées par des séries de clignotements rapides du témoin lumineux. Après vous être assuré que le collier fonctionne correctement, vous pouvez le placer autour du cou de votre chien.

ÉTAPE 4 Première séance de dressage de votre chien

Il est important que vous considériez la première séance d'exercice de votre chien avec le collier comme une séance d'essai ou de mise en route. Rappelez-vous que votre chien pourrait aboyer plusieurs fois avant de détecter la stimulation dont le niveau est adapté pour lui.

Si vous avez testé l'unité et que vous avez vu le témoin lumineux rouge s'allume, réinitialisez l'unité. Retirez la pile et attendez environ une minute, puis, remettez la pile en place. L'unité doit être réglée sur son niveau de base 1 pour la première séance.

Placez le collier sur votre chien et réglez-en la taille pour que les sondes soient à 2,5 cm (1 po.). Au-dessus ou en dessous des cordes vocales (voir l'étape 1). Laissez le collier au cou du chien pendant 30 minutes avant de mettre votre chien dans un environnement dans lequel il sera exposé à aboyer.

Surveillez votre chien durant cette première séance. Rappelez-vous que l'unité se règle sur le niveau de stimulation approprié à la tolérance et au tempérament de votre chien après plusieurs aboiements. Remarquez également que l'unité n'augmente pas le niveau de stimulation et s'arrête de produire des stimulations si le temps qui sépare les aboiements est de moins de 2 secondes. N'oubliez pas de récompenser votre chien fréquemment ; complimentez-le ou donnez-lui une récompense s'il s'arrête d'aboyer.

Attendez entre 10 et 15 minutes après le dernier aboiement avant de retirer le collier anti-aboiement de votre chien. L'unité va garder en mémoire le niveau de mise en garde (voir description ci-dessus). La fois suivante lorsque vous utilisez le collier anti-aboiement, le premier aboiement de votre chien produira une stimulation au niveau de mise en garde.

IMPORTANT

• Utilisez toujours les isolants en caoutchouc qui se trouvent entre la lanière du collier et les sondes de stimulation afin de garantir l'isolation en cas d'humidité.

• Il est parfois nécessaire de couper ou de désépaissir légèrement le poil pour améliorer le contact des sondes avec la peau.

• Ne laissez jamais le collier sur votre chien pendant plus de 12 heures par jour. Retirez-lui le collier si vous vous absentez.

Vérifier le cou de votre chien périodiquement pour y détecter une irritation éventuelle.

• Vérifiez le serrage des sondes régulièrement afin de ne pas risquer de perdre le récepteur.

Conseils et guide de dressage

Pour tirer le meilleur parti de votre nouveau collier anti-aboiement, conformez-vous aux instructions suivantes avant de commencer à l'utiliser :

Assurez-vous toujours que le collier fonctionne correctement avant de le mettre au cou de votre chien.

Laissez à votre chien le temps de s'habituer au collier avant d'introduire la possibilité d'aboyer et de subir une stimulation. Le but est que votre chien accepte le collier de façon routinière et non pas qu'il l'associe au dressage.

N'oubliez pas de récompenser votre chien fréquemment ; complimentez-le ou donnez-lui une récompense s'il s'arrête d'aboyer.

Dépannage

Si le collier semble être en panne, prenez les mesures suivantes avant de contacter votre service technique Innotek :

• Réglez la lanière au cou du chien (c'est la première cause des appels de dépannage que nous recevons !)

• Remettez en place la pile alcaline de 6 V (BC-50E)

• Rechargez le récepteur du collier (BC-200E)

• Resserrez les sondes

• Assurez-vous que les sondes touchent la peau du chien

• Coupez le poil ou utilisez des sondes plus longues. Ne rasez pas le cou du chien.

Entretien général

Le collier anti-aboiement ne réclame pratiquement aucun entretien. Le modèle BC-50E est imperméable, le modèle BC-200E est étanche. Pour le nettoyer, essuyez-le simplement avec un chiffon et de l'eau savonneuse. Ne mettez jamais le collier dans votre lave-vaisselle.

N'essayez ni de le démonter ni d'en réparer les composants. Ceci annulerait la garantie du fabricant. Ces composants contiennent des circuits électroniques ; ils ne peuvent être réparés que dans un centre agréé par Innotek.

Pour plus d'informations, visitez notre site Web : www.innotek.net

GARANTIE INTERNATIONALE LIMITÉE

Le fabricant d'Innotek® Invisible Technologies, Inc. garantit que ses produits sont exempts de tout défaut de matériau ou de vice de fabrication dans des conditions d'utilisation normales, pendant un an à compter de la date d'achat par l'acheteur primitif.

Cette garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur primitif du produit. Cette garantie limitée est assujettie à la condition que tout défaut couvert se soit produit dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales et qu'un centre agrée d'Innotek reçoive rapidement, par écrit, un avis de la découverte dudit défaut pendant la période de la garantie limitée. Elle ne s'applique pas aux dommages ou aux défaillances qui résultent d'un abus ou d'une mauvaise utilisation du produit. Toute tentative d'altérer ou de réparer un produit avant de le retourner à l'usine pendant la période de garantie limitée invalidera la présente garantie limitée. Cette garantie ne couvre pas les pièces perdues ni les pièces qui ont été endommagées dans la gueule des chiens.

Durant la période d'application de la garantie limitée, les produits couverts par la garantie limitée seront réparés par un Centre de service agréé par Innotek au tarif administratif nominal des demandes de réparations. Les centres de service agréés sont répartis dans le monde entier. Les frais de port de l'envoi du produit au centre de service agréé ne sont pas couverts par cette garantie limitée. La pièce retournée doit être accompagnée d'une copie du ticket de caisse original indiquant le lieu et la date de l'achat.

À MOINS DE SPÉCIFICATIONS CONTRAIRES AUX PRÉSENTES, IL N'Y A AUCUNE GARANTIE, REPRÉSENTATION, PROMESSE OU ASSURANCE DONNÉE PAR INVISIBLE TECNOOGIS, INC., EXPRIMÉE OU IMPLICITE, QUE CE SOIT PAR LOI, COUTUME, TRANSACTION PRÉCÉDENTE OU AUTRE, NOTAMMENT, SANS LIMITATION, DE GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER RELATIVEMENT AU PRODUIT. LA SEULE ET UNIQUE RESPONSABILITÉ D'INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC. EST EXPLICITÉE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT ET INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC. DÉCLINE TOUTE AUTRE RESPONSABILITÉ, QU'IL S'AGISSE DE NÉGLIGENCE, DE RESPONSABILITÉ STRICTE, DE TORT OU DE TOUTE AUTRE CAUSE OU ACTION. LES RESPONSABILITÉS D'INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC. EXPLICITÉES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT SONT LES SEULS ET UNIQUES REMÈDES DE L'ACHETEUR PRIMITIF. EN AUCUN CAS INVISIBLE

TECHNOLOGIES, INC. NE SERA RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT OU DE TOUT AUTRE TYPE DE DOMMAGE QUI POURRAIT ÊTRE CAUSÉ EN TOTALITÉ OU EN PARTIE PAR UNE DÉFAILLANCE, UN DÉFAUT OU UN PROBLÈME DU PRODUIT.

Les produits d'Innotek ne sont pas des substituts au dressage à l'obéissance traditionnel. Invisible Technologies, Inc. ne garantit pas l'efficacité de ses produits en raison des variations de personnalité des chiens, de leur tempérament, et des facteurs qui échappent au contrôle de la compagnie.

Pour toute réparation, veuillez communiquer avec le centre agréé Innotek le plus près de chez vous, dont vous trouverez les coordonnées ci-dessous, pour obtenir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (ARM) et des instructions pour le retour. Si la demande de retour est approuvée, veuillez faire parvenir les pièces défectueuses, ou le système au complet et le montant des frais nominaux, en envoi assuré, à l'adresse spécifiée. Les frais de port ne sont pas couverts.

Collier automatique anti-aboiement

BC-50E - Avec pile jetable

BC-200E - Avec micro-pile rechargeable



Invisible Technologies, Inc.

1000 Fuller Drive

Garrett, IN 46738

États-Unis d'Amérique

www.innotek.net

Collare automatico anti-abbaio



BC-50E - con batteria sostituibile
BC-200E - con batteria ricaricabile di piccole dimensioni
Guida al funzionamento

COLLARI DA ADDESTRAMENTO INNOTEK™

Questo collare elettronico per cane Innotek è tra i prodotti da addestramento più sicuri, umani ed efficaci in vendita. Usato nella maniera adatta, lo stimolo elettronico del collare creerà una distrazione che il cane troverà indesiderabile. Obbedendo, il cane apprende rapidamente come eliminare lo stimolo, acquistando confidenza nel rispondere ai comandi. Come tutti i prodotti da addestramento Innotek, questo collare dispone di livelli di stimolazione regolabili. Questa caratteristica consente l'uso del livello che meglio si addice al temperamento del cane in questione.

Si prega di dedicare alcuni minuti alla lettura del manuale di istruzioni prima di utilizzarlo. Questo manuale di istruzioni contiene importanti informazioni di programmazione e impostazione che aiutano a realizzare l'addestramento nel miglior modo possibile. Per risultati ottimali, seguire questi suggerimenti:

ATTENZIONE

- Il collare elettronico per cani è previsto solo per l'uso sui cani.
- La maggioranza dei proprietari di cani si sorprende di quanto si possa ottenere adoperando la stimolazione a basso livello, pertanto per ottenere il comportamento desiderato va utilizzata la stimolazione più bassa.
- La batteria scarica potrebbe determinare un funzionamento intermittente, NON USARE se si sospetta che la batteria sia scarica. Se le batterie sono scariche, sostituirle o ricaricarle prima dell'uso.
- Consentire al cane di abituarsi al collare prima di iniziare l'addestramento. Occorre far accettare il collare al cane come parte della routine e non farlo associare alla correzione.
- NON lasciare il collare sul cane per oltre 12 ore.
- NON eseguire MAI procedure di impostazione quando il collare è indossato dal cane.
- Un collare elettronico deve essere usato solo sotto la stretta sorveglianza del padrone del cane.
- TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

IMPORTANTE!

Si tenga presente che i cani hanno temperamenti individuali e non c'è modo di sapere come reagirà il cane all'uso di questo prodotto. Per la sicurezza del cane, l'addestramento iniziale dovrebbe avvenire adoperando un guinzaglio lungo per poter tenere la situazione sotto controllo. Si tenga anche presente che un animale aggressivo alla ricezione dello stimolo potrebbe rivolgersi contro chi lo controlla. Pertanto, se si ritiene che il

cane abbia un comportamento aggressivo e/o ha un passato di comportamento aggressivo, occorre consultare un esperto di comportamento animale abilitato prima di usare questo prodotto.

Fare riferimento alla sezione Suggerimenti Utili e Guida per l'Addestramento prima di procedere.

Uso previsto

I collari anti-abbaio Innotek (Modelli BC-50E e BC-200E) sono destinati all'uso in Paesi europei: AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IS, IT, LU, NL, NO, PT & SE.

Questo prodotto è conforme alle disposizioni del R&TTE – Direttiva 1999/05/EEC. La Dichiarazione di Conformità è reperibile a:

http://world.innotek.net

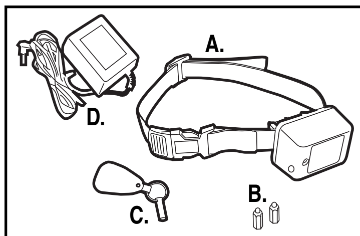


Solo per gli utenti del BC-200E con batteria ricaricabile di piccole dimensioni:

Precauzioni per l'uso delle batterie ricaricabili:

- Non apritele
- Non manomettere il circuito
- Non esporle ad alte temperature (60°)
- Non bruciarle
- Evitate l'alta umidità
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini

Le batterie devono essere riciclate o smaltite negli appositi raccoglitori. Non buttarle MAI nella pattumiera municipale. Nel caso si rendesse necessario rimuovere o sostituire le batterie ricaricabili, rivolgetevi al Centro Assistenza Innotek più vicino il quale potrà effettuare la sostituzione e smaltimento come da regolamento.



COMPONENTI

Prima di iniziare, dedicare alcuni momenti per familiarizzarsi con i componenti basilari e le loro funzioni.

A. Collare – Questa scatoletta contiene il circuito che invia la stimolazione al cane, ed è inserita su un collare di nylon.

- BC-200E (a batteria ricaricabile) – Questo collare impermeabile contiene una batteria ricaricabile di lunga durata già parzialmente caricata dalla fabbrica; tuttavia, occorre caricare completamente l'unità prima dell'uso iniziale.
- BC-50E (a batteria sostituibile) – Questo ricevitore del collare resistente all'acqua è alimentato da una batteria alcalina da 6 volt.

B. Sonde di stimolazione –Le sonde avvertono la vibrazione delle corde vocali del cane e inviano la stimolazione. Sono incluse due serie di sonde in modo da poter usare il collare con cani di lunghezza di pelo diverso. Questo singolare design a due sonde è una esclusività Innotek.

C. Batteria alcalina da 6 volt (solo BC-50E) – La fonte di alimentazione per l'unità sostituibile della batteria.

D. Adattatore (solo BC-200E) - Ricarica la batteria di lunga durata sigillata del ricevitore del collare. Il caricabatterie può essere inserito in qualsiasi presa murale domestica (220 VAC, 50Hz).

E. Coperchio del ricettacolo (solo BC-200E) – Si adatta saldamente al ricettacolo di carica del ricevitore del collare. Tenere lontano da acqua e sporcizia. Tenere sempre il coperchio del ricettacolo in luoghi dove l'unità non viene caricata.

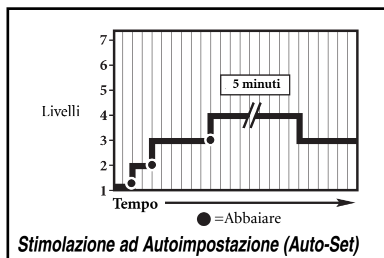
COME FUNZIONA IL COLLARE ANTI-ABBAIO

Quando viene collocato correttamente sul cane, il Collare anti-abbaio rileverà le vibrazioni delle corde vocali del cane quando questi abbaia, ulula o ringhia. Queste vibrazioni sono sottoposte al controllo di un sofisticato software elaboratore di segnali che applica la stimolazione solo al verificarsi dell'abbaio. La funzione di avvertimento della vibrazione non è condizionata dalle normali attività canine.

A differenza di altri collari anti-abbaio, il Collare anti-abbaio Free Spirit Innotek non è dotato di scomodi interruttori o selettori. Basta alimentarlo e applicarlo al cane seguendo le istruzioni.

Quando l'unità rileva la vibrazione dell'abbaio, questa produce una breve stimolazione. Segue immediatamente un periodo di silenzio (nessuna abbaiata) di controllo di sicurezza di due secondi, prima di praticare altre stimolazioni. Se il cane continua ad abbaiare, la stimolazione aumenta di intensità al livello appropriato per quel temperamento canino.

Il nuovo Collare anti-abbaio Innotek è dotato di livelli di stimolazione progressivi, dal Livello 1 (minimo) al Livello 7 (massimo). Con la nostra tecnologia brevettata* ad Autoimpostazione (Auto-Set), il Collare anti-abbaio si imposta automaticamente al livello di stimolazione appropriato che acquieta il cane. Alla prima abbaiata il cane riceve una stimolazione di Livello 1. Segue un'interruzione di apprendimento di due secondi, per dare al cane la possibilità di associare l'abbaiata alla stimolazione. Se il cane abbaia ancora, questi riceverà una stimolazione di Livello 2, seguita da un'altra interruzione. Il design ad Autoimpostazione del collare aumenta automaticamente la stimolazione fino a sette livelli fino a quando il cane smette di abbaiare.



Stimolazione ad Autoimpostazione (Auto-Set)

Il Collare anti-abbaio Innotek protegge il cane dall'eccessiva stimolazione. Diciamo che il cane smette di abbaiare dopo aver ricevuto una stimolazione di Livello 4. Dopo un periodo di 5 minuti senza abbaiare, il Collare anti-abbaio imposta automaticamente la stimolazione inferiore di un livello, in questo caso il Livello 3, (un livello al di sotto del livello superiore precedentemente raggiunto). Alla sua abbaiata successiva, il cane riceverà una stimolazione di Livello 3, un "livello di avvertimento" che dovrebbe riconoscere.

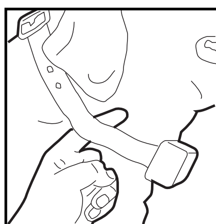
La caratteristica di Autoimpostazione è positiva per il cane. Ove mai questi smettesse di abbaiare al livello di avvertimento, potrebbe presto trovarsi al livello più basso di stimolazione. Se invece abbaia durante il livello di avvertimento,

la stimolazione aumenterà a livelli superiori fino a quando il cane smette di abbaiare. Il cane presto imparerà che il modo migliore per evitare la stimolazione è di starsene quieto. (Alcuni cani apprendono più rapidamente di altri, perciò occorre essere pazienti.) Usato nel modo giusto, il Collare anti-abbaio acquieterà rapidamente l'autore di noiose abbaiate intermittenti.

Naturalmente, qualche volta si desidera che il cane sia in grado di abbaiare. Se il cane ricopre un ruolo protettivo per la casa, basterà rimuovere il Collare anti-abbaio quando si intende lasciarlo abbaiare a suo piacimento.

PASSO 1 Regolazione della cinghia del collare al collo del cane.

Prima di installare la batteria, regolare il collare in modo che si adatti correttamente al cane.



Adattamento corretto: la cinghia del collare pur essendo salda deve consentire l'inserimento di un dito tra la cinghia e il collo del cane.

1. Usare sonde corte per cani dal pelo corto e sonde lunghe per cani dal pelo lungo o spesso.

2. Collocare il collare attorno al collo del cane, in modo che la scatola ricevitore si trovi sotto il mento del cane.

3. Le sonde devono trovarsi a circa 2,5 cm al di sopra o al di sotto alle corde vocali del cane, per poter rilevare meglio la vibrazione delle corde vocali stesse.

4. Adattare la cinghia del collare il più saldamente possibile, senza compromettere la respirazione. Si dovrebbe essere in grado di inserire un dito tra la cinghia e la pelle del cane. Assicurarsi che entrambe le sonde siano a contatto con la pelle del cane.

5. Se il cane ha un collo piccolo, potrebbe essere utile tranciare l'eccessiva lunghezza della cinghia. Togliere il collare dal cane e tranciare l'eccesso, lasciando 10-15 cm (a piacimento). Per evitare frange di nylon, passare l'estremità tranciata sopra un fiammifero acceso.

6. NOTA: l'adattamento scorretto è il problema numero 1 tra i possessori del Collare anti-abbaio. La cinghia del collare deve essere molto salda sul collo del cane. Regolare il collare sino a quando si è soddisfatti con l'adattamento, prima di alimentare l'unità.

Attenzione: verificare la pelle del cane

Occorre ridurre il rischio che il cane sviluppi la Necrosi da Pressione, una condizione potenzialmente grave causata da eccessiva pressione delle sonde del ricevitore del collare contro la pelle del cane. Assicurarsi di prendere le seguenti precauzioni:

• Non lasciare il ricevitore del collare sul cane per oltre 12 ore al giorno o quando si è lontani da casa.

• Leggere e seguire TUTTE le istruzioni per l'uso descritte in questa guida di funzionamento.

• Non mettere la cinghia del collare troppo stretta sul cane. Deve essere possibile inserire un dito tra la cinghia e la pelle del cane. Se non lo si può fare, allentare la cinghia fino a rendere possibile l'inserimento di un dito.

• Esaminare il collo del cane tutti i giorni per eventuali segni di irritazione o disagio. Se si osserva qualsiasi condizione inconsueta come arrossamento, sensibilità cutanea o sanguinamento della pelle, smettere l'uso del prodotto per 48 ore. Se la condizione persiste consultare il veterinario.

• Pulire le sonde del ricevitore del collare e il collo del cane tutti i giorni con un panno umido e un sapone blan-

do per le mani. Pulire per bene e asciugare completamente. Tenere presente che il BC-50B non è impermeabile; non immergerlo mai in acqua.

PASSO 2 Accensione

BC-200E: all'atto dell'acquisto il Collare anti-abbaio avrà una carica parziale; tuttavia, esso deve essere caricato completamente prima dell'uso.

Togliere lo spinotto grigio del ricettacolo. Collegare il ricevitore all'adattatore da 12 V a CC in dotazione. La spia luminosa del collare brillerà di rosso fisso durante la carica. Una carica completa durerà 14-16 ore. Ricordarsi di ricollocare lo spinotto grigio del ricettacolo quando la carica è completa.

• Caricare sempre il collare a temperatura più o meno ambiente. La carica a temperature troppo basse o troppo alte può ridurre la vita della batteria.

• L'indicatore di batteria scarica è una spia rossa lampeggiante, con intermittenza di 5 secondi. Caricare sempre il collare non appena si illumina l'indicatore di batteria scarica.

• La batteria di lunga durata si scaricherà al ritmo di 1 percento al giorno. Pertanto, quando il sistema non è in uso, è meglio conservarlo con la carica piena. Si consiglia di ricaricare il ricevitore del collare ogni mese, anche se non lo si usa.

BC-50E: usare una moneta o un giravite piatto per allentare il cappuccio a vite della batteria sul lato del ricevitore, ruotandolo in senso antiorario. Installare la batteria con il polo positivo (+) verso l'alto, e ricollocare il cappuccio a vite della batteria.

PASSO 3 Test del Collare anti-abbaio

Prima di mettere il collare al cane, collaudare il funzionamento del collare. Assicurarsi che il Collare anti-abbaio sia acceso.

Per il test, strofinare delicatamente le punte delle sonde su una superficie dura non di vetro come il ripiano di un tavolo. Una spia rossa indica che l'unità avverte la vibrazione e invia la stimolazione. Ricordarsi che l'unità deve rilevare un periodo di silenzio di 2 secondi prima di poter inviare lo stimolo successivo; il periodo di silenzio viene evidenziato con una serie di lampeggi luminosi molto rapidi. Solo quando si è certi che il collare funziona correttamente questo può essere collocato sul cane.

PASSO 4 Prima sessione per il cane

È importante considerare la prima sessione del cane con il collare come un esercizio di taratura o allineamento. Ricordarsi che potrebbe richiedere numerose abbaiate prima che il cane inizi ad avvertire il livello di stimolazione appropriato per il suo temperamento.

Se l'unità è stata collaudata con successo e si nota una spia rossa, reimpostare l'unità. Togliere la batteria, attendere un minuto, poi rimetterla. L'unità deve trovarsi al Livello 1 di base per la prima sessione.

Collocare il collare sul cane e regolarlo in modo che le sonde si trovino a 2,5 cm al di sopra o al di sotto delle corde vocali del cane (vedere Passo 1). Far indossare al cane per 30 minuti circa prima di esporlo ad una

ragione per abbaiare.

Durante questa prima sessione il cane va controllato con attenzione. Ricordarsi che potrebbero essere necessarie numerose abbaiate affinché la caratteristica di Autoimpostazione dell'unità invii la giusta stimolazione per le tolleranze e il temperamento del cane in questione. Notare che l'unità non aumenterà il livello di stimolazione né produrrà ulteriori correzioni a meno che il tempo tra abbaiate sia di almeno 2 secondi. Assicurarsi di ricompensare spesso il cane con elogi o cibo per non aver abbaiato.

Attendere almeno 10-15 minuti dopo l'ultima abbaiata prima di togliere il Collare anti-abbaio dal cane. L'unità conserverà il livello di avvertimento descritto in precedenza. La volta successiva che si usa il Collare anti-abbaio, la prima abbaiata del cane comporterà una stimolazione al suo livello di avvertimento.

IMPORTANTE!

• Usare sempre isolatori di gomma tra la cinghia del collare e le sonde di stimolazione per fornire isolamento in condizioni umide.

• Ove necessario, la rimozione o l'assottigliamento di una piccola quantità di peli migliorerà il contatto delle sonde con la pelle.

• Non lasciare mai il collare sul cane per oltre 12 ore al giorno o quando si è lontani da casa.

• Verificare la pelle del cane tutti i giorni per eventuale irritazioni cutanee.

• Verificare che le sonde siano fissate per bene e regolarmente per evitare la caduta del ricevitore dalla cinghia.

Suggerimenti utili e guida all'addestramento

Per ottenere il meglio dal nuovo collare anti-abbaio e prima di cominciare, seguire questi passi:

Assicurarsi sempre che il collare funzioni correttamente prima di farlo indossare al cane.

Consentire al cane di abituarsi al collare prima di utilizzarlo in caso di abbaio. Occorre che il cane accetti il collare come parte di routine non associandolo alla correzione.

Assicurarsi di ricompensare il cane spesso con elogi o cibo per non aver abbaiato.

Risoluzione dei problemi

Se sembra che il collare non funziona, prima di contattare un Centro Assistenza Innotek provare quanto segue:

• Regolare l'adattamento della cinghia del collo (Fonte di problemi più frequente)

• Sostituire la batteria alcalina da 6 V (BC-50E)

• Ricaricare il ricevitore del collare (BC-200E)

• Serrare le sonde

• Assicurarsi che le sonde siano a contatto con la pelle del cane

• Tagliare i peli o usare sonde più lunghe. Non rasare il collo del cane.

Manutenzione generale

Il Collare anti-abbaio richiede una manutenzione minima. Il BC-50E è resistente all'acqua; il BC-200E è impermeabile. Per pulirlo, basta strofinare con acqua e sapone. Non mettere mai il collare in lavastoviglie.

Non cercare di smontare o riparare alcun componente; ciò annullerà la garanzia del fabbricante. Questi componenti contengono un circuito computerizzato e possono essere riparati solo da un Centro Assistenza Innotek autorizzato.

Per ulteriori informazioni, visitare il nostro sito web a www.innotek.net.

GARANZIA LIMITATA INTERNAZIONALE

Il fabbricante dei prodotti Innotek®, Invisible Technologies, Inc., garantisce che questi sono esenti da difetti nel materiale e di manodopera secondo l'uso normale per un anno dalla data di acquisto del consumatore originale.

Questa Garanzia Limitata viene offerta solo all'acquirente originale. Questa Garanzia Limitata è soggetta alla condizione del verificarsi di qualsiasi difetto coperto durante normali condizioni di uso e manutenzione e che un Centro Assistenza Innotek riceva tempestivo avviso scritto della scoperta del difetto durante il periodo di Garanzia Limitata. Ciò non si applica a danni o guasti derivanti dall'abuso o dal cattivo uso del prodotto. La Garanzia Limitata è nulla se si cerca di alterare o riparare il prodotto prima della restituzione alla sede nell'ambito del periodo di Garanzia Limitata. Questa Garanzia Limitata non copre le parti perdute o rose dal cane.

Durante il periodo di Garanzia Limitata, i prodotti coperti da questa Garanzia Limitata saranno riparati da un Centro Assistenza Innotek autorizzato per un costo nominale. I Centri Assistenza autorizzati sono ubicati in tutto il mondo. I costi di spedizione al Centro Assistenza non sono coperti da questa Garanzia Limitata. L'oggetto restituito deve essere accompagnato da una copia della ricevuta originale che evidenzi il luogo e la data d'acquisto.

TRANNE QUANTO INDICATO SPECIFICAMENTE NEL PRESENTE, NON VI SONO GARANZIE, DICHIARAZIONI, PROMESSE O ASSICURAZIONI DA PARTE DI INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC., ESPRESSE O IMPLICITE, SIA DI DIRITTO, DA PRECEDENTI TRANSAZIONI O ALTRIMENTI, COMPRESO SENZA LIMITAZIONI, GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE RIGUARDO AL PRODOTTO. LA RESPONSABILITÀ DI INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC. È UNICAMENTE QUELLA DICHIARATA NEL PRESENTE E NON ESISTERÀ ALCUNA ALTRA RESPONSABILITÀ, SIA PER NEGLIGENZA, RESPONSBAILITÀ DIRETTA, TORTO O QUALSIASI ALTRA CAUSA O AZIONE. TUTTE LE RESPONSABILITÀ PER INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC. QUIVI DICHIARATE SONO I SOLI ED ESCLUSIVI RIMEDI DELL'ACQUIRENTE E CONSUMATORE ORIGINALE. IN NESSUN CASO INVISIBLE TECHNOLOGIES, INC. VERRÀ CONSIDERATA RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO INCIDENTALE O CONSEGUENZIALE O DI QUALSIASI ALTRO TIPO CHE POSSA ESSERE CAUSATO INTERAMENTE O PARZIALMENTE DA QUALSIASI GUASTO, DIFETTO O PROBLEMA DEL PRODOTTO.

I prodotti Innotek non intendono sostituire l'addestramento di obbedienza tradizionale. Invisible Technologies, Inc. non garantisce l'efficacia dei suoi prodotti a causa di variazioni di personalità, temperamento e influenze canine estranee al nostro controllo.

Se occorre assistenza, contattare il Centro Assistenza Innotek più vicino come consigliato qui sotto per ottenere un numero di Autorizzazione alla Restituzione di Merce (RMA) e per le istruzioni sulla restituzione. Se viene approvata la richiesta di restituzione, la parte difettosa o il sistema completo, e il costo nominale, vanno inviati all'indirizzo specificato tramite vettore assicurato. I costi di spedizione non sono coperti.

Collare automatico anti-abbaiata

BC-50E – a batteria sostituibile

BC-200E – a batteria ricaricabile di piccole dimensioni



Invisible Technologies, Inc.
1000 Fuller Drive
Garrett IN 46738
United States of America
www.innotek.net

Automatische Anti-Blaf Halsband



BC-50E - Vervangbare Batterij
BC-200E - Microformaat Herlaadbaar
Gebruiksaanwijzing

OVER INNOTEK TRAININGSHALSBANDEN...

Deze elektronische halsband van Innotek is één van de veiligste, meest humane en doeltreffende trainingsproducten die te koop aangeboden worden. Op de juiste manier gebruikt, doet de elektronische stimulus van de halsband dienst als een ongewenste afleiding voor uw hond. Door te gehoorzamen, leert uw hond vlug de stimulus af te zetten, en verkrijgt daardoor vertrouwen in de reactie op uw bevelen. Zoals alle Innotek trainingsproducten, heeft deze halsband veranderlijke stimulatieniveaus. Deze eigenschap laat u toe het niveau te gebruiken dat best overeen komt met het temperament van uw hond.

VOORZICHTIG

Vóór het eerste gebruik, neem even de tijd om de handleiding te lezen. Deze handleiding bevat belangrijke informatie over programmering en instelling om uw training zo succesvol mogelijk te laten verlopen. Voor de beste resultaten, volg deze belangrijke regels:

- De elektronische halsband dient enkel voor honden.
- De meeste hondeneigenaars zijn verbaasd over hoeveel men kan bereiken met laag stimulatieniveau. Gebruik daarom de laagste stimulatie nodig om het gewenste gedrag te bekomen.
- Een lage batterij kan intermitterende werking veroorzaken. GEBRUIK de halsband NIET als u vermoedt dat de batterij ontladen is.
- Laat uw hond vertrouwd geraken met de halsband alvorens met de training te beginnen. De halsband moet door uw hond aanvaard worden als een onderdeel van een routine. De halsband mag niet geassocieerd worden met correctie.
- Laat de halsband NIET langer dan 12 uren per dag aan .
- Verricht NOOIT instelprocedures als uw hond de halsband aan heeft.
- Een elektronische halsband mag enkel gebruikt worden onder strikte supervisie van de hondeigenaar.
- HOUD BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

BELANGRIJK

Wees ervan bewust dat individuele honden ook unieke temperamenten hebben. Het valt daarom niet te voorspellen, hoe uw hond zal reageren op de introductie tot dit product. Voor de veiligheid van uw hond, moet de initiële training plaats hebben met een lange leiband, zodat u in controle blijft van de situatie. Wees er ook van

bewust dat een agressief dier zich zou kunnen keren tegen de trainer bij het ontvangen van een stimulus. Daarom, als u denkt dat uw hond een agressief gedrag heeft en/of agressief was in het verleden, contacteer een specialist in dierlijk gedrag vooraleer dit product te gebruiken. Vooraleer verder te gaan raadpleeg het deel Nuttige Wenken.

Gebruiksdoel

Innotek Anti-blaf Halsbanden (Modellen BC-50E en BC-200E) zijn ontworpen voor gebruik in Europese landen: AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IS, IT, LU, NL, NO, PT & SE.

Dit product is volledig in overeenstemming met de provisies van de R&TTE – Richtlijn 1999/05/EEC. De conformiteitsverklaring vindt men in :

http://world.innotek.net

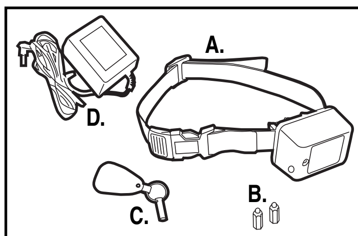


BC-200E – Enkel voor gebruikers van Microformaat Herlaadbaar:

Voorzichtig met het Gebruik van Batterijen:

- **Niet demonteren**
- **Niet kortsluiten**
- **Niet blootstellen aan hoge temperatuur: 60°C/140°F* Niet verbranden**
- **Hoge vochtigheid vermijden**
- **Batterijen buiten het bereik van kinderen houden**

Batterijen moeten gerecycleerd of op de juiste wijze afgevoerd worden. Ze mogen NOOIT bij het huishoudelijk afval gevoegd worden. Indien het nodig blijkt de batterij van uw eenheid te verwijderen of te vervangen, zal uw Innotek Service Center graag voor de afvoer ervan zorgen volgens de plaatselijke richtlijnen.



ONDERDELEN

Vooraleer te beginnen, neem even de tijd om u vertrouwd te maken met de basisonderdelen en hun functie.

A. Halsbandeenheid– Deze kleine ontvanger is bevestigd aan de halsbandriem en bevat het elektronische circuit die de stimulatie aan uw hond geeft.

- BC-200E (Herlaadbare batterij) – Deze robuuste, waterdichte halsbandeenheid bevat een herlaadbare batterij met lange levensduur. De batterij wordt gedeeltelijk opgeladen in de fabriek. Vóór het eerste gebruik moet u echter de eenheid volledig opladen.
- BC-50E (Vervangbare batterij) – Deze waterbestendige halsbandontvanger wordt gevoed door een 6-volt alkalische batterij.

B. Stimulatie Contactpunten – De contactpunten registreren de stembandtrillingen van de hond en geven stimulatie. Twee sets contactpunten zijn inbegrepen, zodat u de halsband kunt gebruiken op honden met variërende vachtdikte. Deze unieke constructie met twee contactpunten is een exclusiviteit van Innotek.

C. 6-volt alkalische batterij (enkel BC-50E) – de voedingsbron voor de eenheid met vervangbare batterij.

D. Adapter (enkel BC-200E) - Voor het herladen van de waterdichte batterij met lange levensduur in de halsbandontvanger. De lader kan in een normaal huishoudelijk stopcontact aangesloten worden (220 VAC, 50Hz).

E. Stopcontactdeksel (enkel BC-200E) – Past nauwsluitend in het stopcontact van de halsbandontvanger. Houdt water en stofdeeltjes tegen. Houd het stopcontactdeksel altijd in plaats als de eenheid niet opgeladen wordt.

WERKING VAN DE ANTI-BLAF HALSBAND

Een behoorlijk aangebrachte Anti-Blaf Halsband zal de stembandtrillingen van uw hond waarnemen bij blaffen, huilen of grommen. Deze trillingen worden geregistreerd en verwerkt door een complex signaalsverwerkingsprogramma dat enkel bij blaffen stimulatie levert. De waarnemingsfunctie wordt niet beïnvloed door de normale activiteiten van uw hond.

In tegenstelling met andere anti-blaf halsbanden, heeft de Innotek Free Spirit Anti-Blaf Halsband geen onhandige schakelaars of afstemknoppen. U hoeft enkel de eenheid in te schakelen en de halsband aan uw te hond doen volgens de instructies.

Als de eenheid blaftrillingen registreert, geeft ze een korte stimulatie. Voor de veiligheid volgt hierop onmiddellijk een stille periode van twee seconden (geen geblaf), vooraleer bijkomende stimulatie wordt gegeven Als de hond blijft blaffen, stijgt de intensiteit van de stimulatie tot het geschikte niveau voor het temperament van de hond.

Uw nieuwe Innotek Anti-Blaf Halsband heeft progressieve stimulatieniveaus, van Niveau 1 (laagste) tot Niveau 7 (maximum). Met onze gepatenteerde* Auto-Set technologie, stelt de Anti-Blaf Halsband zich automatisch af op het juiste stimulatieniveau om uw hond tot bedaren te brengen. Bij het eerste blaffen krijgt uw hond Niveau 1 stimulatie. Daarop volgt een stille leerperiode van twee seconden, om uw hond de kans te geven de stimulatie met het blaffen te associëren. Als uw hond opnieuw blaft, ontvangt hij Niveau 2 stimulatie, gevolgd door een andere stille periode. Het Auto-Set systeem van de halsband verhoogt automatisch de stimulatie doorheen maximum zeven niveaus tot uw hond ophoudt met blaffen.

Niveaus 1 2 3 4 5 6 7
5 minuten
Tijd
=Blaffen

Auto-Set Stimulatie

De Innotek Anti-Blaf Halsband beschermt uw hond tegen overstimulatie. Laat ons zeggen dat uw hond ophoudt met blaffen na het ontvangen van Niveau 4 stimulatie. Na een blafvrije periode van 5 minuten, stelt de Anti-Blaf Halsband automatisch de volgende stimulatie af op één niveau lager, in dit geval Niveau 3, (één niveau lager dan de eerder bereikte stimulatie). Bij het volgende blaffen, ontvangt de hond Niveau 3 stimulatie, een voor hem herkenbaar "waarschuwingsniveau".

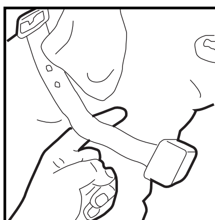
Het Auto-Set systeem is redelijk voor de hond. Als de hond stopt met blaffen op het waarschuwingsniveau, zal hij zich spoedig gewennen aan het laagste stimulatieniveau. Als hij blijft doorblaffen aan het waarschuwingsniveau, zal

de stimulatie versterken tot hogere niveaus tot de hond ophoudt met blaffen. Uw hond zal spoedig leren dat de stimulatie best vermeden wordt door stil te zijn. (Sommige honden leren vlugger dan andere, wees daarom geduldig.) Bij juist gebruik, zal de Anti-Blaf Halsband uw metgezel vlug tot bedaren brengen en het storend intermitterend geblaf afleren.

Er zijn natuurlijk ook gelegenheden waarbij uw hond moet kunnen blaffen. Als uw hond dienst doet als waakhond bij u thuis, neem eenvoudigweg de Anti-Blaf Halsband van hem af en hij kan ongeremd blaffen.

STAP 1 De halsbandriem aanpassen aan de nek van de hond.

Vooraleer de batterij te installeren, regel de halsband zodat hij juist op uw hond past.



Juiste Passing: De halsbandriem moet nauw aansluiten, maar los genoeg zijn om één vinger tussen de riem en de nek van de hond te kunnen steken.

1. Gebruik korte contactpunten voor honden met kort haar; gebruik lange contactpunten voor honden met lang haar of een dikke vacht.

2. Plaats de halsband zodanig rond de nek van de hond dat de ontvangerdoos onder zijn kin hangt.

3. De contactpunten moeten één duim (2,5 cm) boven of onder de stembanden van de hond aangebracht zijn, waar de stembandtrillingen het best worden waargenomen.

4. Regel de halsbandriem zo nauwsluitend mogelijk af, zonder echter de ademhaling te belemmeren. U moet enkel één vinger tussen de riem en de huid van de hond kunnen steken. Zorg ervoor dat beide contactpunten in aanraking komen met de huid van de hond.

5. Als uw hond een kleine nekmaat heeft, kunt u de overtollige riemlengte afsnijden. Neem de halsband van uw hond en snij het overtollige deel af, laat een lengte van 4-6 duim/10-15 cm over (indien gewenst). Om het uitrafelen van de nylon riem te voorkomen, verzeng het uiteinde voorzichtig met een brandende lucifer.

6. NOTA: Een losse, onjuiste passing is de voornaamste oorzaak van problemen bij eigenaars van Anti-Blaf Halsbanden. De halsbandriem moet nauw rond de nek van uw hond aansluiten. Regel de halsband tot u tevreden bent met de passing, vooraleer de eenheid aan te zetten.

Voorzichtig: Controleer de huid van uw hond

Verminder de kans dat uw hond druknecrose ontwikkelt, een mogelijk ernstige conditie veroorzaakt door excessieve druk van de contactpunten tegen de huid van de hond. Neem hiervoor de volgende voorzorgen:

• Laat de hond de halsbandontvanger niet langer dan twaalf uur per dag dragen.

• Lees en volg ALLE instructies die in deze gebruiksaanwijzing beschreven zijn.

• Maak de halsbandriem niet te nauwsluitend aan uw hond vast. U moet in staat zijn één vinger tussen de riem en de huid van uw hond te steken. Als u geen vinger kunt steken tussen de riem en de huid van de hond, maak de riem los tot u wel in staat bent dit te doen.

• Controleer de nek van de hond dagelijks voor tekenen van irritatie en ongemak. Als u abnormale condities vaststelt, zoals roodheid, gevoeligheid of rauwe huid, stop het gebruik van het product gedurende 48 uren. Als de conditie voortduurt, raadpleeg uw veearts.

• Maak de contactpunten van de halsbandontvanger en de nek van uw hond dagelijks schoon met een vochtige doek en een zachte handzeep. Veeg ze grondig schoon en droog ze volledig af. Noteer dat de BC-50B niet waterdicht is, het product mag daarom nooit in water worden ondergedompeld.

STAP 2 Inschakelen

BC-200E: De Anti-Blaf Halsband heeft bij ontvangst een gedeeltelijke lading. De halsband moet echter vóór het gebruik volledig geladen worden.

Verwijder het grijze dekseltje van het stopcontact. Verbind de ontvanger met de voorziene 12-v DC adapter. Het lampje van de halsband zal continu rood branden tijdens het laden. Een volledige lading vergt 14-16 uren. Denk eraan het grijze dekseltje terug op het stopcontact te plaatsen als de lading voltooid is.

• Laad de halsband altijd op (of dichtbij) kamertemperatuur. Laden op lage of hoge temperatuur kan de levensduur van de batterij verminderen.

• Een lege batterij wordt aangegeven door een knipperend rood licht, dat éénmaal om de vijf seconden knippert. Laad de batterij altijd op bij de eerste aanwijzing van een lege batterij.

• De lange levensduur batterij ontlaadt aan een tempo van 1 percent per dag. Daarom is het best als het systeem niet in gebruik is, van het op te slaan met een volledige lading. Het is aangeraden de halsbandontvanger éénmaal per maand op te laden, zelfs als hij niet in gebruik is.

BC-50E: Gebruik een geldstuk of een schroevedraaier om het schroefdekseltje van de batterij in de zijkant van de ontvanger tegen de wijzers van het uurwerk in los te draaien. Installeer de batterij met de positieve (+) pool naar boven, en plaats het schroefdekseltje terug op zijn plaats.

STAP 3 De Anti-Blaf Halsband testen

Vooraleer de halsband aan uw hond te doen, test het juist functioneren van de halsband. Verzeker u ervan dat de Anti-Blaf Halsband is ingeschakeld.

Om te testen, schraap zachtjes met de contactpunten over een hard oppervlak zoals bijvoorbeeld een tafelblad (maar niet van glas). Een rood licht geeft aan dat de eenheid trillingen registreert en stimulatie aflevert. Onthoud dat de eenheid een stille periode van 2 seconden moet waarnemen vooraleer de volgende stimulatie te geven. De stille periode wordt aangegeven door een reeks van zeer snelle lichtflitsen. U mag pas de halsband aan uw hond doen als u zeker bent dat hij behoorlijk functioneert.

STAP 4 De eerste sessie van uw hond

Het is belangrijk dat de eerste halsbandsessie van uw hond beschouwd wordt als een oefening in kalibrering of afstemming. Onthoud dat uw hond enkel na meerdere malen blaffen het stimulatieniveau begint te ervaren dat geschikt is voor zijn temperament.

Als u de eenheid met succes getest heeft en u zag één rood licht, dan moet u nu de eenheid terugstellen Verwijder de batterij, wacht ongeveer één minuut, installeer opnieuw de batterij. De eenheid moet op het laagste Niveau 1 afgesteld zijn voor de eerste sessie.

Doe de halsband aan , regel de passing zodanig dat de contactpunten één (2,5 cm) duim boven of onder de stembanden van de hond aangebracht zijn (zie Stap 1). Laat de hond gedurende 30 minuten de halsband dragen vooraleer de hond te confronteren met een afleiding waardoor hij gaat blaffen .

Houd uw hond goed in het oog tijdens deze eerste sessie. Onthoud dat uw hond meerdere malen kan blaffen vooraleer het Auto-Set systeem de juiste stimulatie geeft die geschikt is voor de tolerantie en het temperament van uw hond. Noteer dat de eenheid het stimulatieniveau niet zal verhogen of bijkomende correcties zal geven tenzij de tijdspanne tussen het blaffen minstens 2 seconden bedraagt. Zorg ervoor dat u uw hond vaak beloont met eten of aanprijzing voor niet blaffen.

Wacht minstens 10-15 minuten na het laatste geblaf vooraleer de Anti-Blaf Halsband van uw hond af te nemen. De eenheid zal het eerder beschreven waarschuwingsniveau in het geheugen opslaan. De volgende keer dat u de Anti-Blaf Halsband gebruikt, zal het eerste geblaf van uw hond een stimulatie aan het waarschuwingsniveau voor gevolg hebben.

BELANGRIJK!

• Gebruik altijd de rubber isolatoren tussen de halsbandriem en de contactpunten om te isoleren in vochtige omstandigheden.

• Indien nodig zal het verwijderen van een kleine hoeveelheid haar of uitdunnen het contact van de huid met de contactpunten bevorderen.

• Laat de halsband nooit langer dan 12 uur per dag aan.

• Controleer uw hond dagelijks voor huidirritatie.

• Controleer regelmatig dat de contactpunten goed vast zitten, om het verlies van de ontvanger te voorkomen.

Nuttige tips en trainingshandleiding

Om het grootste nut uit uw nieuwe Anti-Blaf Halsband te halen, zorg ervoor deze stappen te volgen vooraleer te beginnen:

Verzeker u ervan dat de halsband behoorlijk werkt vooraleer de halsband aan uw hond te doen.

Laat uw hond aan de halsband gewoon geraken vooraleer een mogelijke blafomstandigheid te introduceren. Het doel is dat uw hond de halsband aanvaardt als een onderdeel van een routine, niet dat de halsband wordt geassocieerd met correctie.

Zorg ervoor dat u uw hond vaak beloont met eten of aanprijzing voor niet blaffen.

Foutopsporing

Als de halsband niet goed schijnt te werken, probeer het volgende vooraleer een Innotek Service Center te contacteren:

• Regel de nekpassing van de riem (de voornaamste reden voor storingsmeldingen)

• Vervang de 6-v alkalische batterij (BC-50E)

• Ricaricare il ricevitore del collare (BC-200E)

- Maak de contactpunten vast
- Controleer dat de contactpunten in aanraking komen met de huid van de hond
- Snij het haar kort af of gebruik langere contactpunten. Scheer niet de nek van de hond.

Algemeen Onderhoud

De Anti-Blaf Halsband vergt weinig onderhoud. De BC-50E is bestand tegen water; de BC-200E is waterdicht. Om te reinigen, eenvoudig schoonwrijven met zeep en water. Zet de halsband nooit in een vaatwasmachine.

Pogingen om onderdelen te demonteren of herstellen maken de garantie van de fabrikant ongeldig. Deze onderdelen bevatten elektronische computerkringen en kunnen enkel door een geautoriseerde Innotek Service Center hersteld worden.

Voor meer informatie, bezoek onze website www.innotek.net.

BEPERKTE INTERNATIONALE GARANTIE

Innotek® producten zijn gegarandeerd door de fabrikant Invisible Technologies, Inc., bij normaal gebruik vrij te zijn van fouten in materiaal en vakmanschap voor één jaar vanaf de originele aankoopdatum van de gebruiker.

Deze Beperkte Garantie wordt enkel aan de originele koper-consument aangeboden. Deze Beperkte Garantie is onderworpen aan de voorwaarde dat alle gedekte fouten zich voordoen onder normale condities van gebruik en onderhoud en dat een geautoriseerde Innotek Service Center prompt schriftelijk wordt geïnformeerd van de ontdekte fout binnen de Beperkte Garantieperiode. De garantie is niet van toepassing op fouten of schade die het gevolg zijn van fysisch misbruik of wangebruik van het product. De Beperkte Garantie vervalt in geval dat pogingen ondernomen werden om het product te wijzigen of te herstellen vooraleer het product terug naar de herstelplaats te sturen binnen de Beperkte Garantieperiode. Deze Beperkte Garantie dekt geen verloren stukken of schade te wijten aan hondebeten.

Gedurende de Beperkte Garantie periode, zullen producten gedekt door de Beperkte Garantie hersteld worden door een geautoriseerde Innotek Service Center tegen een nominale vergoeding. Geautoriseerde Service Centers vindt men over de hele wereld. Verzendingskosten naar het Service Center worden niet gedekt door deze Beperkte Garantie. Het teruggezonden stuk moet vergezeld zijn van het origineel ontvangstbewijs met vermelding van plaats en datum van aankoop.

UITGEZONDERD HETGEEN SPECIFIEK HIERIN IS VERMELD, ZIJN ER GEEN GARANTIES, REPRESENTATIES, BELOFTEN OF VERZEKERINGEN DOOR INVISIBLE TECHNOLOGIES INC. ZOWEL UITDRUKKELIJK ALS IMPLICIET, DOOR WETGEVING, GEBRUIK, VOORGAANDE TRANSACTIE OF IN ANDERE OPZICHTEN, MET INBEGRIP VAN ZONDER BEPERKING, GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BIJZONDER DOELEIND MET BETREKKING TOT HET PRODUCT. DE AANSPRAKELIJKHEID VAN INVISIBLE TECHNOLOGIES INC. IS ENKEL ZOALS HIERIN BESCHREVEN MET UITSLUITING VAN ALLE ANDERE AANSPRAKELIJKHEDEN, ZIJ HET DOOR NALATIGHEID, STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID, BENADELING OF ELKE ANDERE OORZAAK OF ACTIE. ALLE AANSPRAKELIJKHEID VAN INVISIBLE TECHNOLOGIES INC. HIERIN VERMELD IS HET ENIGE EN EXCLUSIEF VERHAAL VAN DE ORIGINELE KOPER. IN GEEN GEVAL ZAL INVISIBLE TECHNOLOGIES INC. VERANTWOORDELIJK ZIJN VOOR CONSEQUENTE OF INCIDENTELE SCHADE, OF ENIG ANDER TYPE VAN SCHADE WELKE VOLLEDIG OF GEDEELTELIJK KAN VEROORZAAKT ZIJN DOOR EEN STORING, FOUT OF PROBLEEM VAN HET PRODUCT.

Innotek producten zijn geen vervangers voor traditionele gehoorzaamheidstraining. Invisible Technologies Inc. garandeert niet de doeltreffendheid van zijn producten omdat honden verschillen in karakter en temperament, en omwille van omstandigheden buiten onze controle.

Voor dienstverlening contacteer a.u.b. het dichtste Innotek Service Center om een Koopwaar Retour Autorisatie (KRA) nummer en terugzendinstructies te bekomen. Als de retouraanvraag is goedgekeurd, stuur a.u.b. het foutieve stuk of het complete systeem via een verzekerde vervoerder, met de nominale vergoeding, naar het gespecificeerde adres. Verzendingskosten worden niet gedekt.

Automatische Anti-Blaf Halsband

BC-50E – Vervangbare Batterij

BC-200E – Microformaat Herlaadbaar



Invisible Technologies, Inc.

1000 Fuller Drive

Garrett IN 46738

United States of America

www.innotek.net



Innotek, Inc.
1000 Fuller Drive
Garrett, IN 46738
United States of America
www.innotek.net

2100244-1
0604